BOILDIEU

Nº 18-VOITURE VERSEE.

partition

Les Voitures Versées

18 18

(Opéra Comique en 2 actes)

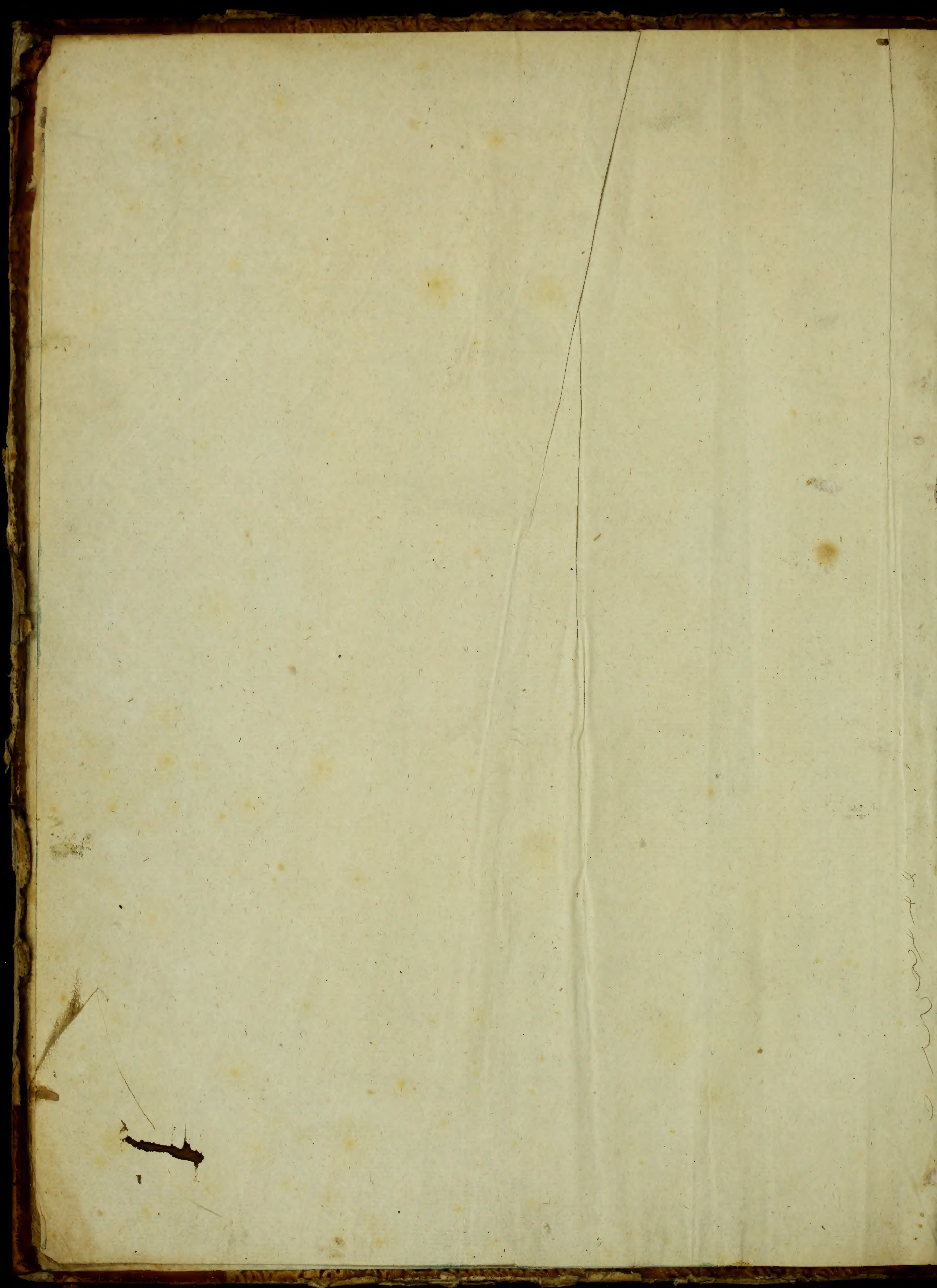
1

Nomenclature des parties
d'orchestre des voitures versées

1° un premier violon
2° un premier violon
3° un second violon
4° un second violon
5° un violoncelle et 1ère Basse
6° un violoncelle et 2e Basse
7° Alto
8° Basse
9° Basson
10 1er cors
11 2e cors
12 1ère flûte
13 2e flûte
14 1° Hautbois
15 2e Hautbois
16 1e clarinette
17 2e clarinette
18 1e trompette
19 2e trompette.

---

19 parties orchestre



PARTITION

Des Voitures Versées,

Opéra Comique en deux Actes,

Paroles de M. Em. Dupaty.

Dédiée

à Monsieur le Baron de Laferté,

Intendant G.l des Menus Plaisirs et affaires de la Chambre du Roi, Officier de l'Ordre Royal de la Légion d'Honneur, Chevalier de l'Ordre de l'Eperon d'Or de Rome, Commandeur de l'Ordre Noble du Phœnix de Hohenlohe,

Par

A. BOIELDIEU,

Membre de l'Institut, de la Musique particulière de la Chambre du Roi et Professeur de Composition de l'Ecole Royale de Musique.

Prix : 60.f Orchestre : 60.f

A PARIS, *chez BOIELDIEU Jeune, Rue de Richelieu N.o 92, entre les Rues S.t Marc et Feydeau.*

Propriété de l'Editeur. *Déposé à la Direction.*

(835.)



Monsieur le Baron,

En me permettant de vous offrir la Dédicace de la Musique des Voitures versées, vous avez ajouté un nouveau prix aux suffrages dont le public a honoré cette production. Cette marque particulière de votre bienveillance m'offre l'occasion que je désirais depuis longtems, de vous exprimer publiquement les sentimens de ma reconnaissance.

J'ai l'honneur d'être avec respect,

Monsieur le Baron,

Votre très-humble et très-obéissant serviteur,

Boïeldieu.

PERSONNAGES.		ACTEURS.
DORMEUIL.	MM.	MARTIN.
LE ROND.		CHENARD.
FLORVILLE.		PAUL.
ARMAND.		PONCHARD.
NICOLAS.		GRANGÉ.
TROIS VOYAGEURS. Un comédien.		FÉRÉOL.
TROIS VOYAGEURS. Un commis des droits réunis.		ALLAIRE.
TROIS VOYAGEURS. Un huissier.		LOUVET.
MADAME DE MELVAL.	M.mes	LEMONIER.
AURORE DE GLISSENVILLE.		DESBROSSE.
ÉLISE.		PALARD.
AGATHE.		LECLER
EUGÉNIE.		PONCHARD.

(La scène se passe dans un château aux environs d'Angers.)

(Note pour Messieurs les Directeurs des départemens.)

Dans le cas où il ne se trouverait pas une seconde chanteuse en état de chanter le morceau du clair de lune, on le fera chanter à madame de Melval, en faisant le changement suivant. Quand Dormeuil dit, Allons, ma nièce, à nous deux. Madame de Melval répondra, Puisque l'air est noté, permettez que j'essaye avec vous. Dormeuil. A merveille! ma chère Élise prendra une leçon. Élise (à part.) Elle ne cherche qu'à m'éclipser devant Mr. de Florville! Dormeuil. Vous Mr. attendez avant de prononcer &c: après l'air Élise dira, Il n'est occupé que de sa parisienne et ne me regarde plus.

OUVERTURE.

Presto 144 = 𝅗𝅥 du Métronome.

Violino 1º FF PP cres

Violino 2º FF PP cres

Alto. FF

Flauti. unis FF

Oboi. FF

Clarinetti. FF

Corni. in Ut FF

Tromp: in Ut FF

Fagotti. FF

Timballes. FF

Violoncelli. FF PP

Cont: Bassi. FF FF PP

FF

FF

P cres FF

FF Fz Fz

P cres FF Fz Fz

cres

P FF Fz Fz

FF Fz Fz

FF Fz Fz

poco F cres FF Fz Fz

FF

poco F cres FF

cres

FF Fz Fz

Col 1°

unis

Col Flauti.

soli.

soli.

soli.

soli

soli.

unis

Col B

Col 1°

soli

1° solo

P

1°. solo.

Col B°

Fz PP

Col A°.

Fz PP

Col B°.

Fz PP

Fz Fz

Fz Fz

Fz Fz

Fz Fz Fz

Fz Fz

Fz Fz

Col B°.

Fz Fz Fz PP

Fz PP

Col 1° smorz: Col 1°

smorz:

solo. P

1°. P smorz:

1° 2° P

Fag: 1° solo P

V.lli pizzic: smorz: poco F

C-B. PP pizzic:

sur une corde.

V.lli

C-B.

sur une corde.

Col 1° 8va

P

P

fP

P

fP

P

Cor:

P

Fag:

P

P

V.lli et C.-B. unis

Col 1° 8va

Col 4º 8va

solo

arco

V.lli

C.B.

arco

Col 4º 8va

Col Bº

stacato.

Ob:

p

Cor:

Fag:

tutti

cres

cres

cres

cres

cres

Col 4º 8va

V.lli unis

C.B.

p stacato.

FP

FP

FP

soli

Fl:

Ob:

FP

Cl: soli

FP

Cor:

FP stacato.

Tromp:

staccato.

P

Fag: soli.

FP unis.

unis

Timb:

FP

V^lli Col B^o.

C-B.

FP

Col Oboi

p

p

unis.

Col B.°

cres
cres
cres
cres F cres
P cres F cres
P cres
P cres
cres
cres

FF Fz Fz Fz

FF Fz Fz

FF Fz Fz

FF FF

FF FF

FF FF FF

FF FF

FF FF

unis

FF FF

FF FF

Col B.o

FF FF FF FF

FF

FF

FF

soli. P FF

soli. P FF

FF

FF

FF

solo P FF

FF

FF FF FF FF FF

pp
pp
pp
p
p
p
solo
V.lli et C-B.
unis
pp
p
p
poco F
Clar:
p
Cor:
Fag:
poco F
p

smorz:
FF
Fz PP
Col 1º
smorz:
FF
Fz PP
Col B.º
smorz:
FF
Fz PP
solo
smorz:
FF
FF
P
FF
FF
solo
FF
P
FF
FP
FF
FF
1º solo
FF
P smorz:
FF
Col. B.º
FF
Fz PP
smorz:
FF
Fz PP

Col 1°

P

Fl:

Ob:

Cl:

Fag:

Vlli

pizzic:

C. B.

pizzic:

IP

sur une corde.

Vlli

C. B.

Col 1° 8va

P

P

Cor:

P

Fag:

P

P

Vlli

unis

P.

P

8va

loco

Vlli Col B°

C-B.

arco

arco

cres
Col 1º 8va
Col Bº
stac:
Ob:
P
cres
Cl:
P cres
Fag:
solo
tutti
Vlli
cres
stac:
C-B.
cres

Col 1º 8va
Col Bº
FP
FP
FP
Fl:
Ob:
FP
Cl:
FP
Cor:
FP
Fag:
solo
FP
Timb:
FP
Vlli et C-B.
unis
FP

Fl:

Ob:

Cl:

Cor

Tromp:

p

Fag:

solo

Timb:

V.lli

C.-B.

FF FF

P

P

Col V.no 1.o unis.

FF FF

FF FF

FF FF

FF FF

FF FF

FF

Col B.o

FF FF

Col 4°

soli

soli

soli

soli

1re Tromp: solo

soli

soli

Col B°

P PP tr

Serrez le mouvement.

Col. 1°

Serrez le mouvement.

Serrez le mouvement.

1° solo

1° solo

Col. B°

Serrez le mouvement

cres

cres

cres

cres

PP

cres

P

cres

P

cres

cres

cres

F
FF> FF> FF> FF>
F
FF> FF> FF> FF>
F
FF> FF> FF>
F
FF> FF> FF> FF> > > > > > > > >
Col Flauti
> > > > > >
Col Flauti
F
FF> FF> FF> FF>
cres
p
F
FF> FF> FF>
F
FF> FF> FF>
F
F
FF
F
Col. B.º
> > > > > >
FF
FF> FF> FF>

Col Flauti

FF

FF FF FF FF

soli

FF FF FF FF

soli

Col Corni

Col 1º
Col Vli
unis
Col Oboi
Col 1º
Col Corni

LES VOITURES VERSÉES.

OPERA COMIQUE EN DEUX ACTES.

ACTE PREMIER.

(Le théâtre représente un salon.)

SCÈNE PREMIÈRE.

DORMEUIL, ARMAND, EUGÉNIE, ÉLISE, AGATHE, FLORVILLE.

SEXTUOR N° 1.

All° maesto. (Métron: 132 = ♩)

Violino 1°.
Violino 2do
Alto.
Oboi.
Clarinetti.
Corni in E♭.
Fagotti.
Élise.
Agathe.
Eugenie.
Armand.
Florville.
Dormeuil.
Bassi.

FF
Col B°.
FF
soli
P
Col Violini unis.
FF
soli
Col B°.

(Elle est assise et brode.)

(De même qu'Élise.)

(De même qu'Élise.)

(Il est assis et lit.)

(Il est debout, va observer les ouvrages de chacun et fait des complimens à l'un et à l'autre.)

(Il est assis à une table et lit des journaux.)

All° maesto.

W:
staccato
Alto.
staccato
Ob:
Clar:
Cor:
Fag:
P
B.°
FF
FF
PP
Col 1.° 8.va
FF
PP
FF
PP
unis
FF
FF
soli
PP
FF
solo
PP
Dormeuil.
Dormeuil, lisant.
B.°
V.lli
Les bel_les
FF
PP
C.-B.
staccato.

W:
Alto.
Col B.º
Ob:
solo.
Dorm:
cho_ses que voi - la
on ne sau - rait trop admirer ce la
Bº

W.
Col 1º
Alto.
Col Bº
Ob:
Clar:
Cor:
Fag:
Dorm:
Pia:
Fort.
comme à Paris comme à Pa ris les savants sont al lertes oui vraiment come à Pa_
Bº

F F F F F Fort. F

P P P soli. P solo P P

sostenuto.

- - - ris les savants sont al_lertes je suis sur_pris en véri_té je suis sur_

PP

W: Col 1º

Alto. Col Bº

Ob:

Clar: PP

Dorm: staccato

- - Bº_pris en vé_ri_té de tant d'u_tiles dé_cou_vertes qui nous feront hon_neur dans la postéri_

PP

W:
Col 1°
Col 1°
Alto.
Col B
Ob:
p
Clar:
p
Élise.
dol:
Il é_prouve un plaisir incroy_
Agathe.
dol:
Il é_prouve un plaisir incroy_
Eugenie.
dol:
Il é_prouve un plaisir incroy_
Armand.
dol:
Il é_prouve un plaisir incroy_
Florville.
dol·
Il é_prouve un plaisir incroy_
Dormeuil.
té qui nous feront hon_neur dans la postéri_té.
B°
p

Cor:

p

staccato

- - - - able quand il tient un journal de Pa - ris à ses yeux rien de beau rien d'ai -

- - - - able quand

staccato

- - - - able quand

- - - - able quand

staccato

- - - - able quand il tient un journal de Pa - ris à ses yeux rien de beau rien d'ai -

p

- - - mable s'il ne vient de ce charmant pai - is.

- is.

- is.

- - - - - - - - - de ce maudit pai - is il s'agit à coup sur de quelques baga -

- - - mable s'il ne vient de ce charmant pai - is.

W:
Col 1°
Col 1°
Alto.
Elise.
peut-être il a pa - ru- quelques modes nouvelles
Arm:
- - - telles.
Flory:
à part.
j'aurai bientôt soumis le cœur de ces trois
B°
Ob:
Cl:
P
P
P
Elise.
un parisien doit être au fait interrogeons-le à ce sujet
(A Florville.)
dites - nous
Aga:
un
jet
Eng:
un parisien doit être au fait interrogeons-le à ce sujet
Arm:
Flory:
belles
(A Elise.)
quoi l'ex.
B°

Ob:
Aga:
(A Florville.)
vous sa_vez...
Eug:
(A Florville.)
apprenez-
Florv:
(A Agathe.)
- - - cès de ma ten_dres_se
que vos yeux sont bien doux.
B°.
Ob:
Clar:
1° solo.
P
cres.
Cor:
1°
P
Eug:
Élise.
-moi...
apprenez-moi...
ah! combien il est
Florv: (A Élise.)
que je suis dans l'y_vresse
oui mon cœur est à vous
cres.

Cres
F
P Cres
F
P
Cres
P Cres
F
Cres
Ob: 1°
P
F
P
Clar:
1°. solo.
P
Cor:
cres
F
FP
cres
Fag:
F
Elise.
- - - ma - ble qu'il est ai - ma - ble combien il est ai mable
Agathe.
ah! combien il est ai - ma - ble combien il est ai mable. ah! combien il est ai.
Arm: (à part.)
ah! quel fat insupor - table.
Florv: (à Elise.)
combien vous êtes ado - rable.
B°.
cres
F
FP
P cres

F
FF
P
Col 1°
Col B°
Col Oboi.
tutti
(Tous a Dormeuil.)
qu'il est ai_mable.
dites-nous dites-
- - - ma_ble combien il est ai_mable.
dites-nous dites-
ah! quel fat insupor_table.
dites-nous dites-
(a Agathe.)
combien vous êtes ado_rable.
dites-nous dites-
Dorm: (dans le ravissement de ce qu'il lit.)
ah! vraiment c'est incroyable vraiment c'est incroy_able.
Vlli

Col 1°

Col 1°

-nous ce dont il s'a_git, dites-nous dites-nous ce dont il s'a_git.

-nous ce dont il s'a_git, dites-nous dites-nous ce dont il s'a_git.

-nous ce dont il s'a_git, dites-nous dites-nous ce dont il s'a_git.

-nous ce dont il s'a_git, dites-nous dites-nous ce dont il s'a_git.

ce serait trop long je vous jure ce serait trop long je v.s

tutti. tutti.

W:

Alto.

Col B°

Dorm:

jure tant l'on fait de pro grès dans la litéra_ture dans la litéra_ture tant nos artistes ont d'es-

B°

W.

P

avec grace.

Alto.

Ob: soli.

Clar: Col Oboi.

Cor:

Fag: Col V.lli

Elise: écoutons écoutons la nomenclature écoutons la nomenclature de ces prodiges d'esprit.

Aga: écoutons - - - - prit.

Eug: écoutons - - - - prit.

Flory: écoutons écoutons la nomenclature écoutons la nomenclature de ces prodiges d'esprit (Il lit.)

Dorm: écoutez écoutez d'a-

B.o - prit V.lli tutti

P

W. Col 1.o 8.va b:

Alto.

Dorm: - bord c'est la Lilliputienne le gymnase de Damoro - la diligence à la dre-

B.o

Col 1º 8va
- - - sier - ne le nouveau pegaze co co panorama cosmorama de Rome le chien de terre
W:
Alto.
Ob:
1º solo
tutti.
Clar:
1º solo
tutti
Fag:
1º solo.
Dorm:
neuve et le grand Munito qui plus intelligent qu'un homme gagne son maître au domi_
Bº
P

FP cres cres cres cres cres P cres. Cor: F P cres. F FF P cres.

- - - no (cessant de lire.) ah! l'on conçoit à peine en lisant tout ce-là comment l'esprit hu-main peut aller jusque

FP cres

P FP FP F F F 1º solo. FP P

Elise. dolce. ma

Agat: dolce. ma foi pour l'hom - me

Flory: dolce. ma foi pour l'hom - - - me sa - - ge pour l'homme

Dorm: dolce. là vrai-ment pour l'homme sa ge pour l'homme sage et qui tient à l'u-

FP P

cres
W:
cres
Alto.
cres
Oboi:
cres
Clar:
cres
Fag:
tutti
cres
Elise
foi pour l'hom - - me sa - - ge pour l'home sage et quitient à l'u - sage il est vraim.nt do -
Aga:
sa - - ge pour l'home sage il est vraiment do - ma - - - ge il est do - mage il est vraim.nt do -
Eug:
ma foi pour l'hom - - me sa - - - ge il est do - ma - - - ge il est do -
Arm: (En se mocquant)
ma foi pour l'hom - - me sa - - - - - ge il est vraim.nt doma - - - -
Flory:
sage il est vraiment do - mage ma foi pour l'hom - - me sage il est doma - - - -
Dorm:
- - - - - sage il est vraiment do - mage il est vraiment do - mage il est vraim.nt do -
B.o
cres

F FP F
F F P F
FF F P F
F
F
Cor:
F F
F F

- - - mage de vivre de vivre loin de ce beau pa ys nous sommes tous de votre a
- - - mage de ys nous
- - - mage de ys nous
- - - ge de ys nous
- - - ge de ys nous sommes tous de votre a.
- - - mage de vivre de vivre loin de ce beau pays n'êtes-vous pas de mon a vis

Vlli
FF C-B P FF

animez.

P F P cres

Col 1°

P F

Col B°.

P F

F

Col Oboi.

F

F

- - - vis nous sommes tous de votre a vis oh le charm.nt pai

- - - vis nous vis oh le charm.nt pai

- - - vis nous vis oh le charm.t pai

- - - vis nous vis oh! le charm.nt pays

- - - vis nous sommes tous de votre a vis oh! le charm.t pays

animez.

n'êtes vous pas de mon a vis oh le charmant pays

tutti.

P F P cres. cres.

FF FF FF FF FF FF FF

P Col 1° P cres. cres

Fort Fort Fort Fort Fort

- - - is rien n'est ailleurs aussi bien qu'à paris oh le charm.nt pai

- - - is rien ris oh le charm.nt pai

- - - is rien ris oh le charm.t pai

rien ris oh le charm.nt pays

rien n'est ailleurs aussi bien qu'à pa ris oh le charm.t pays

rien n'est ailleurs aussi bien aussi bien qu'à pa ris oh le charmant pays

FF P cres.

FF
PP
FP
unis
solo.
Fort.
- - - is rien n'est ailleurs aussi bien qu'a pa_ris
rien n'est ailleurs aussi bien aussi bien qu'a pa_ris
rien
ris

W:

Alto.

Clar:

Cor: soli

Fag:

Florv: (A Élise.) mais cet ou_vrage est ad_mi_

B°. pizzic:

Ob: soli.

Fag: soli.

Elise. ah! vous avez mon_sieur vous avez trop de hon_

Flery: _rable! de vos ta_lens mon cœur est enchan_te

B°.

Ob:

Cor:

soli

Elise.

- - -te oui monsieur oui mon_sieur vous avez trop de bon_té

Cor:

oboi soli

soli

Agathe.

Agathe.

Eugénie.

Flory:

A Agathe.

A Eugénie.

d'honneur vous êtes ado_rable votre œil ma_lin me charme en véri_té.

ah vous avez mon.

Oboi.
Fag:
Aga:
sieur vous avez trop de bon_té oui monsieur oui mon_sieur vous avez trop de bon_
Eug:
sieur vous
Col arco.
Ob:
Clar:
Cor:
Fag:
Aga:
Eug:
té.
Armand.
(Elise, Agathe, Eugenie et Armand, se levent et vont auprès de Dormeuil.)
(a part.)
quel fat quel fat je le déteste en verité
Dorm:
Il se lève.
écoutez écou tez c'est le journal des modes
(Parlé)
écoutez
V.
C-B.

W: PP
PP
Alto. PP
PP
Dorm:
Violonc: solo
PP
en demi botte on est bot_té
les pantalons étant com_
- - - mo - des on les porte en socie_ _té on voit des schals au cou des petits
Oboi.
PP
maî_ tres ils ont sur leur ja_bot dix chaines en collier et les dames ont des guêtres pour avoir

l'air plus cava_lier dansuncor_set pour être plus à l'ai_se leur

Fz Fz

(Cessant de lire.)

tail_le s'alonge à l'an_glai_se onvoit en_fin depuis l'été der_nier devinez devi_

tutti.

All.° vivace. (Métr: 116 = 𝅗𝅥)

All.° vivace. (Métr: 116 = 𝅗𝅥)

Fort.
ah! c'est un pays char mant, oui c'est un pays char_ mant,
ah! c'est un pays char mant, oui c'est un pays char_ mant,
Fort.
ah! c'est un pays char mant, oui c'est un pays char_ mant,
ah! c'est un pays char mant, oui c'est un pays char_ mant,
Fort.
ah! c'est un pays char mant, oui c'est un pays char_ mant,
mant oui c'est un pays char mant c'est un pays char_ mant, pour
P

57

p

cres.

cres.

p

cres.

1.° solo.

p

cres.

1.° solo.

p

cres.

cres.

p

cres.

cres.

p

pour lair le maintient le lan_gage non

non rien n'est ail_ _ _

cres.

p

pour lair le maintient le lan_gage non

non rien n'est ail_ _ _

cres.

pour lair

le main_tient non non non non rien n'est ail_

p

pour lair le maintient le lan_gage rien

cres

dolce.

pour lair

pour lair le maintient le lan_gage non non non non rien n'est ail_

cres.

lair le maintient le lan gage non.

non ——— rien n'est ail_ _ _

cres.

FF FF FF FF FF FF FF
P P P P
1° solo P
1° solo P
F

F - - - leurs aussi bien qu'à pa - ris
P pour l'air le maintient le lan -

F - - - leurs aussi bien qu'à pa - ris
P pour l'air le maintient le lan -

F - - - leurs aussi bien qu'à pa - ris
pour l'air

F daus - si bien qu'à pa - ris
P pour

F - - - leurs aussi bien qu'à pa - ris
P pour l'air
pour

F - - - leurs aussi bien qu'à pa - ris
P pour l'air le maintient le lan - gage non

F P

cres
F
FF Serrez
cres
F
FF
cres
F
FF
cres
F
FF Serrez
cres
F
FF
P
cres
F
FF
cres
F
FF
cres
F
Fort Serrez
- - gage non
non rien n'est ail_ _ _leurs aussi bien qu'à pa_ris
oui ma
cres
F
Fort
- - gage non
non rien n'est ail_ _ _leurs aussi bien qu'à pa_ris
oui ma
cres
F
Fort
le main_tient non non non rien n'est ail_leurs aussi bien qu'à pa_ris
oui ma
cres
F
Fort
l air le maintient le lan_gage rien
d aus_ _si bien qu'à pa_ris
oui ma
F
Fort
l air le maintient le lan_gage non non non rien n est ail_leurs aussi bien qu'à pa_ris
oui ma
F
Fort
non rien n'est ail_ _ _leurs aussi bien qu'à pa_ris
oui ma
Fort Serrez
cres
F
FF

PP
PP
PP
Col B°
solo
P
solo
P
solo
P
foi pour l'home sa_ge qui tient à l'u sage il est do_mage il est do_mage
foi sage il est do_mage il est do_mage
foi sage il est doma_ge p.r l'h.me sa_ge il est doma_
foi sage il est do mage il est do mage il est do_
foi sage il est doma_ge p.r l'h.me sa_ge il est doma_
P
foi pour l'home sa_ge qui tient à l'u sage oui oui p.r l'h.me sage et qui tient à l'u sage il est vraim.nt do
F PP

Andante Tempo 1º

P Fz PP staccato

P Fz PP

P Fz PP

P

Andante sosten: Tempo 1º

il est domage de vi_vre loin de ce beau pa ys il est vrai- ment do- ma - ge il

il est domage de vi_vre loin ys il est vrai ment do- ma - ge il

- - - ge de vivre de vivre loin ys il est vrai ment do- ma- ge il

- - - mage de vivre de vivre loin ys il est vrai ment do- ma- ge il

- - - ge de vivre de vivre loin ys il est vrai ment do- ma- ge il

Pia: sosten:

- - - mage de vivre de vivre loin de ce beau pa ys il est vrai ment do- ma- ge il

V.lli

P Andante Fz Tutti PP Tempo 1º

PP

est vraiment do_mage il est do_mage il est do_ma_ _ge de vi_ _ _vre loin de

est vraiment

est vraiment

est vraiment do _mage il est do_mage il est do ma_ _ge de vi_ _ _vre loin de

est vraiment do_ mage il est do_mage il est do_mage il est vrai_ment do_ _mage il

P

est vraiment do_mage il est doma_ _ge il est doma_ _ge il est vrai_ment do_ _mage il

V^{lli} tutti

P

FF

FF

FF

FF

FF

poco F

FF

poco F

FF

Fort.

ce charmant pa ys de ce charmant charmant pa ys oui ma

Fort.

ce charmant pa_ ys de ce charmant pa ys oui ma

Fort.

ce charmant pa_ ys de ce charmant pa ys oui ma

Fort.

ce charmant pa_ ys de ce charmant pa ys oui ma

Fort.

est vraiment do_ _ mage de ce charmant pa ys oui ma

Fort.

est vraiment do_ mage de vivre loin de ce charmant pa ys oui ma

Vlli

tutti.

FF

PP

PP

Col B.º

PP

solo

P

solo

P

solo

P

foi pour l'home sa_ge qui tient à l'u sage il est do_mage il est do_mage

foi sage il est do_mage il est do_mage

foi sage il est doma_ _ _ ge p.r l'h.me sa_ _ _ _ ge il est doma_ _ _

foi sage il est do mage il est do mage il est do_

foi sage il est doma_ _ _ ge p.r l'h.me sa_ _ _ _ ge il est doma_ _ _

P.

foi pour l'home sa_ge qui tient à l'u sage oui oui p.r l'h.me sage et qui tient à l'u sage il est vraim.nt do

F PP

Andante

Tempo 1°

P Fz PP staccato

il est domage de vi_vre loin de ce beau pa_ys il est vrai_ment do_ma_ge il

il est domage de vi_vre loin ys il est vrai_ment do_ma_ge il

ge de vivre de vivre loin ys il est vrai_ment do_ma_ge il

mage de vivre de vivre loin ys il est vrai_ment do_ma_ge il

ge de vivre de vivre loin ys il est vrai_ment do_ma_ge il

mage de vivre de vivre loin de ce beau pa_ys il est vrai_ment do_ma_ge il

Pia: sosten: Vlli tutti

P Andante Fz PP Tempo 1°

PP

est vraiment do_ _mage il est do_ mage il est do_ ma_ _ge de vi_ _ _vre loin de

est vraiment

est vraiment

est vraiment do _ mage il est do_ mage il est do ma_ _ ge de vi_ _ _vre loin de

est vraiment do_ _ mage il est do_ mage il est do_ mage il est vrai_ ment do_ _ mage il

P

est vraiment do_ mage il est doma_ _ ge il est doma_ _ ge il est vrai_ ment do_ _ mage il

Vlli

P

tutti

F F F F F poco F. F poco F. F

ce charmant pay de ce charmant charmant pa_ys vrai_ F

ce charmant pa_ys de ce charmant pa_ys vrai_ F

ce charmant pa_ys de ce charmant pa_ys vrai_ F

ce charmant pa_ys de ce charmant pa_ys vrai_ F

est vraiment do_mage de ce charmant pa_ys vrai_ F

est vraiment do_mage de vivre loin de ce charmant pa_ys vrai_ F

V^lli tutti. F

F
FF
Col Oboe
ment pour l'homme sa - ge il est vraiment do - - mage de vivre loin
- - - ment
- - - ment
- - - ment
- - - ment
- - - ment pour l'homme sa - ge il est vraiment do - - mage de vivre loin

unis.

Col Oboe

unis.

unis.

de ce charmant pa-ys.

de ce charmant pa-ys.

de ce charmant pa-ys.

de ce charmant pa-ys.

de ce charmant pa-ys.

de ce charmant pa-ys.

SCÈNE IV.

ARMAND, seul.

Eh! qu'on vienne me répéter ensuite que les femmes sont inconstantes à Paris... Je ne dis pas non, certainement

(♩ = 138) All.° con moto. COUPLETS N.° 2.

Violino 1.° Violino 2.° Alto. Flauti. Clarinetti. Corni in B. haut. Fagotti. Armand. Bassi.

1.° solo. P solo P 1.° solo. P All.° con moto. P

FF Fz PP tutti légèrement. pp

Jeunes beautés d'humeur lé_ge_re change à Paris de senti.

poco cres.
poco cres.
poco cres.
PP
F>P
Fz P
Fz
P
Fz>P
Fz P
P P
Fz P

- - ment par vani_té par ca_rac_tè - - - - re ou par amour du change_ment

Fz P

PP
PP
PP
P
Fz
Fz
Fz P
P
Fz
P
P
Fz P

mais aujour_dhui je crois qu'en France je crois même qu'en tous pai_

P Fz

(à volonté)

- - -is je crois même je crois qu'en tous pa_ys les femmes en fait de cons_tance sont

pres_que toutes de Pa_ris sont presque tou_tes de Pa_ris sont presque tou_tes de Pa.

P fP fP P Fz PP

cres

cres

Col 1º 8va

FF

cres

FF

cres

FF

FF

unis

cres

FF

- - - ris tou tes de Pa_ris tou_tes de Pa_ris.

cres

FF

2d. COUPLET.

Allegro.

Loin de Paris prends u_ne femme vous di_ront les hommes pru_dents là tu pou-

- - - ras fixer son â - - - me sans redouter les accidents mais consultons partout en

France et les a_mans et les ma_ris les a_mans et sur tout les ma_ris (à volonté) leurs

femmes en fait de cons_tance sont presque toutes de Pa_ris sont presque toutes de Pa-

- - - ris sont presque toutes de Pa_ris toutes de Pa_ris toutes de Pa_ris.

SCENE V.

ARMAND DORMEUIL.

DORMEUIL.

J'ai là-dessus le bonheur le plus extraordinaire.

AIR Nº 3.

(♩ = 96)

Maetoso

Violino 1º FF

Violino 2º FF Col 1º

Alto. FF

Gr: Flute. FF

Pet: Flute.

Oboi. FF unis

Clarinetti. FF unis

Corni in Ut. FF

Trompettes.

Fagotti. FF Col Bº

Timballes.

Dormeuil. Apol. lon toujours pré. side au

Bassi. FF Maetoso

W.

Alto.

Flutes.

Ob:

Clar:

Cor:

Fag:

choix de mes voya - geurs Apol - lon toujours pré - si - - de au choix de mes voya -

Allegretto con motto. (♩ = 126)

Pizzic:

Ob:

soli

Clar:

soli

Cor:

soli

Fag:

soli

très doux

Allegretto con motto.

- geurs ja - mais les jardins d'Ar - mi - - de n'ont vu de tels enchan - teurs ja -

Allegretto con motto.

Pizzic:

PP

PP

_ _ mais les jardins d'Ar_mi _ _ _ de n'ont vu de tels enchan_teurs

Ob:

PP

Cor:

PP

Fag:

PP

PP

PP

j'ai reçu dans ma re_trai_te trois académici_ _ens un

PP

PP

1º. solo.

jour me tombe un po_ë_ _te un jour des musici_ens et quels musici_

Flu: 1ª. sola.

Ob:

Fag:

_ _ens et quels musici_ _ens l'un ex_cè_ _ _le sur la flu_ _ _te et

Fl:
Clar:
Cor:
P
P

par un touchant bé - mol dans u-ne brillante lute est l'é-gal du rossi - -

Animez un peu.

Fl:
Ob:
Animez un peu.
Clar:
solo.
Cor:
solo
Fag:

- - gnol j'ai tantôt la clari - net - te le bas son le basson et le haut

Animez un peu.

F

F

F

Fl: solo

FF

Ob: solo

poco F

FF

Clar:

FF

Cor:

P

FF

Tromp:

FF

Fag:

F

unis.

- - bois la flû - - te le cor le basson le haut bois j'eus même un jour la trom pette la trom-

F

FF

FF

FF

unis

FF

FF

FF

- -pet-te latrom-pet-te quel con-cert quel jour de fê te quand tout ça verse à la

tutti

FF

fois quel con_cert quel jour de fe_ _te quand tout ça verse à la

Col 1°.

Col B°.

P

P

P

Col V.no 1° unis

PP

Col B°.

dolce

fois quand tout ça verse à la fois q.nd tout ça verse à la fois. est-il chemin plus com-

P

Cor:

mode et sent-on quel bonheur j'ai quand nos acteurs à la mode prennent un petit con gé pren.t un petit con-

PP
pizzic:
arco.
Fl: soli
P
Ob: solo
soli
PP
Cl: solo
Cor: soli
Fa: soli
- - gé Apol-lon toujours pré si - - de au choix de mes voya-geurs ja-mais les jardins d'Ar-
cres
F
Ob:
P cres
Cl:
Cor:
Fag:
solo.
- - mi - - - de n'ont vu de tels enchan teurs jamais jam.s jam.s n'ont vu de tels enchan teurs jamais jam.s jam.s n'ont
V.lli
tutti.
C.-B.

Col 1°

Fl: Ob: Cl: Cor: Fag:

unis.

vu de tels enchanteurs l'an pas_sé quelle vic_toi_ _ _ _re

tutti

F FF P

Col 1°

j'eus le moderne le Kain ferme au sentier de la gloi_re il ver_sa dans mon che_

FP tremolo
FP
FP
Col B°
FP
P
Ob:
FP
P
FP
FP
Clar:
FP
FP
Cor:
FP
FP
Fag
FP
Col B°
FF tutti P
– min   il nous a joué Thi_es_ _te   il nous déclama Né_ron
FF
F P
F P

Col B°
FP
P
FP
FP
FP
FP
P
FP
FP
FP
F
F
F
F
Col B°
et dans les fureurs d'O_res_te   fit frémir tout le can_ton   fit fré_mir   tout le can_
F P
Fz P
Fz P

Col. B°
Gr: et Pet: Flute.
unis
Col V.no 2°
Col. B°
Col B°
- - ton fit fré mir tout le can ton des serpents de la fu ri - - e j'enten-

Col 1° 8.va
Col V.no 2°
Allegro. (♩=120)
Col V.no 1°
Allegro.
Col V.no 2°
Allegro.
Col B°
- - dais le sifle ment le sifle ment le sifle ment j'ai tantôt la tragé-
C B
V.li
Allegro.

Col B°

- -di_e tantôt latragé_di_e tantôt l'opé_ra l'o_pé_ra c'est char_mant c'est charmant c'est char_

Col 1° 8va

Col 1° 8va

Ob:

1°

PP

Clar:

PP stac:

Cor:

PP stac:

- -mant cest charmant cest char_mant j'ai re_çu dans ma re_traite po_ë te académici_

cres

Col 1º. 8va

cres

cres

Fl:

1º

P

cres

Ob:

cres

Clar:

P cres

Cor:

P cres

Fag:

P cres

_ _ens ac_teurs musici_ens tantôt j'ai la clari_net_te la flu_te le cor tantôt le bas_

P cres

FF
Col 1º 8va
Col 1º unis
FF
FF
FF
FF
Col Oboi
FF
Fz
Fz
F
F
Tromp:
FF
Col Corni
FF
-son tantôt le haut bois quel plai_sir quel jour de fê_te quand tout ça verse à la
Vlli
FF
C.-B.
FF

Fz Fz Fz Fz

Col 1°

Fz Fz Fz Fz

Col V.no 1° unis.

Col V.no 1° unis.

Col Oboi.

Col Corni.

fois quand tout ça verse à la fois verse à la fois verse à la fois verse à la

V.lli et C.-B.

Fz Fz Fz Fz

FF

Col 1.

FF

FF

Col V.no 1.o

FF

FF

Col Oboi.

FF

FF

FF

fois.

FF

SCÈNE IX.

NICOLAS, CHŒUR, ARMAND, DORMEUIL, M.me De MELVAL.

CHŒUR N.o 4.

(𝅗𝅥 = 92) Allegro.

Violino 1.o

Violino 2.o

Alto.

Gr.de Flute.

Pet: Flute.

Oboi.

Clarinetti.

Corni in La.

Fagotti.

Bassi.

FF p cres Col 1.o FP P cres Col 1.o Col Oboi. Col B.o

W.
Alto.
Gr: Fl:
Pet: Fl:
Ob:
Clar:
Cor:
Fag:
Mad: de Melval.
Dormeuil.
1.er Dessus.
2.d Dessus.
H.-Contres.
Tailles.
B.-Tailles.
Bassi.

FF
P
1.o solo
Col Ob:
Bien gaiment et fort.
Fort
dolce
V.lli
(Agathe et Eugenie chantent le 2.d dessus.)

Accep.tez acceptez notre hom.
Recevez nos vœux acceptez notre hom.ma.ge
accep.tez acceptez notre hom.
Recevez
Recevez
Recevez
accep.tez acceptez notre hom.
Recevez nos vœux acceptez notre hom ma.ge

FF
FF
FF
FF
FF
FF
Col Oboi
FF
FF
P
P
P
P
P
P
1°
- - mage receveznos voeux acceptez notre hommage rece vez recevez tous nos voeux puissions
Fort.
dol:
- - mage
Fort.
dol:
- - mage
Fort.
dol:
- - mage
Fort.
dol:
receveznos voeux acceptez notre hommage rece vez recevez tous nos voeux puissions
tutti
FF
P

Col Oboi

(aux paysans.)

J'ac_cep_te votre homma_ge

-nous puissions-nous au pas_sa - ge vous fi xer vous fixer en ces lieux puissions nous puissions nous au pas_

-nous puissions-nous au pas sa - ge vous fi xer vous fixer en ces lieux puissions nous puissions nous au pas_

-nous

-nous

-nous

-nous puissions-nous au pas sa - ge vous fi xer vous fixer en ces lieux puissions nous puissions nous au pas_

FIN

P

FF

P

FF

Col Oboi.

FF

FF

FF FIN

(à Dormeuil.)

Je re çois tous vos vœux mon ami tié vous est con nu_e et sans vous

sa _ _ ge vous fi xer vous fixer en ces lieux.

sa _ _ ge vous fi xer vous fixer en ces lieux.

sa _ _ ge lieux.

sa _ _ ge lieux.

sa _ _ ge lieux.

sa _ _ ge vous fi xer vous fixer en ces lieux.

FF FIN P staccato.

W.
Alto.
Ob:
P
Mad:de Melv:
voir vous embrasser je n'aurais pas voulu passer.(Parlé)
Dorm:
(avec malice)
passer? ah! vous seriez toujours venu_ _ _ _e
B°.
V.lli
tutti
FF
P
Gr: et Pet:
Flute unis.
Ob:
Clar:
Col Oboi.
Cor:
Fag:
(Aux jeunes filles qui lui présentent des fleurs.)
Mad:de Melv:
j'accepte votre hommage je reçois tous vos v.x
Dorm:
(a part il fait le geste de la voiture qui verse)
(Se retournant vivement.)
accep tez acceptez notre hommage puissiez vous vous fixer en ces lieux.
C-B
V.lli
FF

SCENE XI.

Mme DE MELVAL seule.

Voyons cependant que me dira-t-il et que lui répondrai-je ?

AIR No. 5.

All.o maestoso. Piu mosso. (♩ = 100)

Violino 1.o
Violino 2.o
Alto.
Oboi.
Clarinetti in B.
Corni in Mi♭.
Fagotti.
Mme de Melval.
Bassi.

All.o maestoso. Piu mosso.

Récit:

Essayons s'il se peut de parler son lan_ga_ _ge

Récit:

P P P

je connais en amour tous les discours d'usa - ge

préparons nous d'avance

P P

FF FF FF FF FF FF FF

FF FF FF FF FF FF FF

F F F F F F F F

à ce doux entretient oui jouons à la fois

et son role et le mien.

FF FF F

Andante poco adagio. (𝅗𝅥 = 63)

P> P P> soli solo soli

Col. 1°

PP PP PP PP

8va alta.

Contrefaisant la voix d'homme.

Prenez pitié ma_da_ _me du

V.lli

PP

Andante poco adagio.

Col. 1°

loco

trouble de mon â_ _me je brû_ _le d'une flamme dont vous seule causez l'ar_

rF rF rF rF rF rF rF rF

Col 1º

ad libitum.

- - - deur je brû_le d'u_ - - - - ne flamme dont vous seule causez l'ar_

Allegro. (= 112)

FF FF FF FF FF FF FF FF

P P P

reprenant la voix de femme.

- - deur fei_ - gnant d'être con_fu_ - se d'être con_fu_ - se à ce discours flat_teur ...

p

Allegro.

Andante. tempo 1°.

W.

Alto.

Ob:

Fag:

P

P

FP staccato.

FP

FP

F

F

- - - dant en minau-dant je ré-ponds je ré- - ponds avec dou- - ceur ce lan-

pizzic:

F PP

Andante. tempo 1°.

W.

Alto.

- - - ge - - - - - ge aussi tendre a droit monsieur de me sur-pren-dre

mais je dois me dé-fendre je dois me dé-fendre de son charme de son

tr

animez.

Ob:

Clar:

Cor:

Fag:

ad libitum.

char_me de son charme trom_peur cédez cédez non non non non non non non n.o n.o vain lan

arco

animez.

- - - ga_gé cédez à mon ardeur non n.o n.o n.o n.o n.o n.o n.o pur badi_nage quittez ce ton railleur je dois de

col voce
col voce
col voce
tempo
tempo
tempo
sans rigueur de mouvement
mesuré.
- - fen_dre cédez non non non non cédez non nou à mon ardeur non je dois me défendre de son
col voce
(♩ = 126) Allegro
rF
FF
P
(Voix d'homme.)
char - - - - - - - - me trom_peur de grâce Madame à vos ge..
V^lli
Allegro.

W.

pp

Alto.

- - - noux j'ex - - - pi - re de ten - dresse et de dou - leur ah! plaignez-moi de

Col 1°

avec un peu de charge à l'italienne.

mon mar - - ty - - re soy - ez sen - - - sible à mon ar - - deur

stacato.

Col 1°

P

Ob:

P

Clar:

P

si vous ne vou - - lez que j'ex - - pi - - re et de ten - dresse et

de douleur quoi vous m'aimez? ah! bien tendrement vous le ju-

- - -rez vous le ju-rez j'en fais ser-

A tempo. poco piu presto.

(On parle)

ment nonnon n.n n.n n.n n.n non je ne puis je ne puis vous croi_re non n.n n.n n.n n.n n.n

PP A tempo. poco piu presto.

solo

non gar_dez gardez votre cœur je n'as_pire qu'a la gloi_ _ _ _ _ _ _

FP FP FP soli P P P P soli

Voix d'homme

re de ri _ re de ri _ re de votre ar _ deur ô trop fu _ nes _ te ri _ gueur ah!

FP pizzic: pizzic: FP

ô trop fu _ nes _ te ri _ gueur ah! oui mon

pizzic:

simili. simili.

arco

arco

- - - sieur je ris je ris de votre ar_deur ah!

arco

F

FF PP

F> FF PP pizzic:

F> FF PP pizzic:

cres F> FF

cres F> FF PP

cres F> FF PP

cres F> 1.° 8.va alta FF PP

ah! je ris de votre ar_deur de votre ar_deur oui mon_

F> FF pizzic.

simili. simili.

arco

arco

- - - - sieur je ris je ris de votre ar deur ah!

arco

F

FF

FP

F>

FF

FP

F

FF

FP

cres

Col V.ni

cres

F>

FF

Col V.ni

cres

F>

FF

FP

1º 8.va alta

cres

F>

FF

FP

ah! je ris de votre ar_deur de votre ar_deur je

F>

FF

FP

Col V.ni

Col V.ni

ris je ris de votre ar_deur ah! je ris de votre ar_

_ _ deur.

SCENE XVI.

DORMEUIL seul.

les jours de diligence j'ai toujours un second dîner tout prêt.

FINAL N° 6.

(𝅗𝅥 = 120) All° vivace.

Violino 1°
Violino 2°
Alto.
Oboi.
Clarinetti.
Corni in Re.
Fagotti.
Dormeuil.
Bassi.

Fz P Fz P

All° vivace.

Courons recevoir au plus vite des voy_a_ _geurs, l'obli_gean_te vi_si_te courons cou_rons recevoir au plus

Andante. pizzic. P pizzic: P pizzic: P

FF FF FF FF FF FF

Aurore.

(Aurore dans la coulisse.)

Andante.

Venez ve-

Dorm:

- - vi_te des voya_geurs l'obligean_te vi_si_ _te

FF

Andante. P

arco arco arco

Cl: Cor: Fag:

Aur:

elle entre soutenue par Dormeuil et ses nieces.

- - _nez à mon se_cours ve_nez ve_nez à mon se_cours venez ve_nez à mon se

arco

Tempo 1°

FF

FF

FF

FF

unis

FF

FF

unis

FF

F

Col B°

Elise. Fort, en riant.

ah les droles de tour_nures les droles de fi_gures

Agat: Fort, en riant.

ah les droles de tour_nures les droles de fi_gures

Eug: Fort, en riant.

ah les droles de tour_nures les droles de fi_gures

Aurore.

_ cours la mau_di_te di_li_gence la mau_di_te di_li_gence

1er Voyag: Fort.

la mau_di_te di_li_gence la mau_di_te di_li_gence je n'i_rai

2me Voyag:

la mau_di_te di_li_gence la mau_di_te di_li_gence je n'i_rai

3me Voyag:

la mau_di_te di_li_gence la mau_di_te di_li_gence je n'i_rai

Dorm:

ah les droles de fi_gures

FF

Tempo 1°

Col Oboi

les droles de fi_ _gures

les droles de fi_ _gures

les droles de fi_ _gures

je n'irai plus j'en fais ser_ment

1r. Voy:
plus j'en fais ser_ment je n'irai plus j'en fais ser_ment

En gasconant.

en gas_co_ _ _gne

2e. Voy:
plus j'en fais ser_ment je n'irai plus j'en fais ser_ment

en gas_co_ _ _gne

3e. Voy:
plus j'en fais ser_ment je n'irai plus j'en fais ser_ment

en gas_

Bo.

P

FP FP FP cres

FP FP cres

FP FP FP cres

P

FP FP FP cres

FP FP FP cres

FP FP FP

tutti

FP FP FP cres

qué jé pense nous voya geons nous voya geons plus suré ment

qué jé pense nous voya geons nous voya geons plus suré ment

- - - cogne qué jé pense nous voya geons plus suré ment

Dorm:

qu en tends-je Ciel ce sont des gas cons la mau.

B.°

FP FP FP cres

FF

FF

FF

FF

FF

1^r solo.

P

P

P

P

FF

Elise.

ah! ah! ah! ah! c'est très plai_sant.

Aga:

En riant.

ah! ah! ah! ah! c'est très plai_sant.

Eug:

ah! ah! ah! ah! c'est très plai_sant.

Aur:

(A Dormeuil)

ah! j'ai cru voir mon dernier mo_ment Mon_sieur Mon_sieur ju_gez de ma souf.

1^r Voy:

ah! j'ai cru voir mon dernier mo_ment

(On leur apporte du vin.)

2e Voy:

ah! j'ai cru voir mon dernier mo_ment

3e Voy:

ah! j'ai cru voir mon dernier mo_ment

Dorm:

_ _ _dite dili_gence

Vlli P

FF

P

Aur:
_ _ france sans dessus des_ sous sous vingt pa_ quets me voyez-vous

1r. Voy:
moi j'ai trem_ blé de

Dorm:
he bien

Vlli
C-B.

Cor:

Fag:

perdre ma ca_ den_ _ ce ou que la peur ne m'eut ga_ té la

F P FP FP FP FP FP
F P FP
F P FP FP FP FP
Ob: F F 1° solo
Clar: F F 1° solo
Cor: F F
Fag: F F P
Eli: (en riant.) ah ah ah ah ah ah ah ah
Aga: (en riant.) ah ah ah ah ah ah ah ah
Eug: (en riant.) ah ah ah ah ah ah ah ah
Aur: maudit chan_teur il recom_mence ah! le maudit chan_
1r. Voy: voix ut re mi fa
2e Voy: maudit chan_teur il recom_mence ah! le mau_dit chan teur ah!
3e Voy: maudit chan_teur il recom_mence ah! le maudit chan_teur ah! le maudit chan_
Dorm: (en riant.) ah ah ah ah ah ah ah ah c'est trop plai_sant d'hon neur c'est très plai sant d'hon
F P F P FP FP FP

FP FP FP FF

FP FP FP FF

FP FP FP FF

FF

FF

FF

FF

En riant aux eclats

ah ah ah ah

ah ah ah ah

ah ah FP ah ah

- - teur ah! le maudit chan teur il recom_ mence mais messieurs faites le taire mais mess.rs faites le

sol la si ut

le maudit chan_ teur il recom_ men_ _ ce fesons le tai_ _ re fesons le

- - - teur ah! le maudit chan teur il recom_ men_ _ ce fesons le tai_ _ re fesons le

- - neur d'hon neur d'hon neur c'est trop plaisant trés bien trés

FP FP FP FP FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah! quelle

ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah! quelle

ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah! quelle

FP FP P FF

taire mais mess.rs faites le taire mais mess.rs faites le tai_re ah! quelle

- - - tai_ _re et cri_ ons a la fois le maudit chan_teur le maudit chan teur

- - - tai_ _re et cri_ ons a la fois le maudit chan_teur le maudit chan teur

(En riant aux eclats)

bien ah ah ah ah ah ah ah! quelle

FF

diable de mu_sique ah! quelle drole de mu_ _sique

diable de mu_sique ah! quelle drole de mu_ _sique

diable de mu_sique ah! quelle drole de mu_ _sique

diable de mu_sique ah! quel carillon diabo_lique

combien je

le maudit chan teur le maudit chan_teur

le maudit chan teur le maudit chan_teur

diable de mu_sique ah! quel carillon diabo_lique

tr p rF

et moi combien je crains pour ma perruche et mon car_lin

crains pour mes cos_tumes de co_lin

je n'irai

quel ta_

rF

rF rF rF rF
rF
rF rF
rF rF
rF rF rF rF
ah! pour nous quel tapage s'a_ prête quel ta_ _pa_ _ _ge s'a_ _
ah! pour nous quel tapage s'a_ prête quel ta_ _pa_ _ _ge s'a_ _
quel ta_ page à rompre la tê_te quel ta_ page à rompre la tê_te
quel ta_ page à rompre la tê_te quel ta_ page à rompre la tê_te
(En exerçant sa voix.)
ah ah
je n'irai plus en di_li_ gence je n'irai plus en di_li_ gence
plus en di_ _li_ gence je n'irai plus en di_li_ gence non non
_ _ page à rompre la tê te quel ta_ page à rompre la tê_te cet_ _ _ _te
rF

rF rF

F rF

rF rF

rF rF

rF rF rF

- - prête ah! comme il mau-dit son che- min

- - prête ah! comme il mau-dit son che- min

ah! comme il mau-dit son che- min ah! comme

ah! comme il mau-dit son che- min ah! comme

ah!

non non non j'en fais ser- ment non non

non j'en fais ser- - ment non non non j'en fais ser-

fois je maudis mon che- min ah! cette fois oui cet - te

rF FF FF

rF FF P FF P FF

1° 2° P FF rF FF 1°

FF Col Oboe

FF FF

P FF P FF

quel ta - - pa_ge la mau - di - te di - li - - gence la mau

quel ta - - pa_ge la mau

il mau - dit son che min la mau

il mau - dit son che min la mau - di - te di - li - - gence la mau

ah! ut re mi fa re mi fa sol la mau

non j'en fais ser - - ment la mau - di_te di - li - - gen ce la mau - di - te di - li - -

- - ment la mau

fois je maudis mon che min la mau - di - te di - li - - gen_ce la mau - di - te di - li - -

P F P F FF

Col Oboe.

- - di - te di - li - gen-ce jusqu'à pré - sent nous a ser - vi plus ga - la - ment.

- - di - te di - li - - gen-ce - - - ment.

- - di - te di - li - gen ce jusqu'à pré - sent nous a ser - vi plus ga - la - ment.

- - di - te di - - li - gen-ce je n'i - rai plus je n'i - rai plus j'en fais ser - ment.

- - - di - te di - li - - gen-ce je n'i - rai - - - ment.

- - gence non non non je n'i - rai - - - ment.

- - gence non non non je n'i - rai plus je n'i - rai plus j'en fais ser - ment.

- - gence jusqu'à pre - sent jusqu'à pre - sent m'avait ser - vi bien au - tre - ment.

SCÈNE XIX.

LES MÊMES, LEROND.

LEROND.

N'y tenant plus, je me sauve sur l'impériale, et pendant un rêve délicieux...

(♩=120) All° moderato. SUITE DU FINAL.

Violino 1°

Violino 2°

Alto.

Oboi.

Clarinetti.

Corni in Re

Fagotti.

1er Voyagr

Le Rond.

Bassi.

très fort

unis

(Parlé)

en faisant la belle voix

ô ciel

À trente pieds de la voiture je suis jetté crac du premier choc et

Vlli

C-B

unis

All° moderato.

Col 1°

Fag:

Bien marqué.

grace à ma ronde tournure et grace à ma ronde tournure je roule je

Col 1.º

Col B.º

Cor:

Fag:

1.er Voyag:

de même.

ah! grands dieux

Le Rond.

Parlé. (en faisant le geste.)

rou_ _ _ _ le je roule en tournant comme un bloc et dans ma

B.i

FF P

cres

Col B.º

Le Rond.

chutte en consi_ en_ce j'ai roulé je crois plus grand train que n'a fait de tout le che_

B.i

F
F
F
Flutes
poco F
P
P
Ob:
P
Clar:
poco F
Cor:
poco F
Fag:
poco F
Dormeuil, aux voyageurs
- - min la mau_di_ _ _te dili _ gence Je suis flat_te delhonneur quevotre
staccato
F
P

Ob:
Cor:
P
Le Rond.
Dorm:
tr
accident me pro_cu_ - re moi pas du tout je vous as_su_ - re De vous connaitre

Ob: Cor: Fag: cres P

le Rond.

mieuxque n'ai-je le bonheurque n'ai-je le bon-heur Sur ce point je puis vous ins-

cres

F P Ob: Clar: Fag: Dorm:

Le Rond. Indiquant le 3e voyag:

- - truire mon - sieur est dans les droits

Dans les droits

le 3e voyag:

Oui mons.r je suis dans les droits

le Rond

mon

Ob:

Clar:

Le Rond. Dorm: le 2e voyag:

- - sieur fait des ex-ploits Des exploits Oui Monsieur je fais des ex-ploits Le Rond. Monsieur

Fl:

Ob:

Clar:

Fag:

1er Voyag: Aurore

Oui je chan- - te Oui je sou-pi - - - - - -

(indiquant Aurore.)

Dorm:

Monsieur chante et Ma-da-me

Le Rond.

chan- - te et Ma-da-me sou-pi-re

Fl:
Ob:
Cl:
Fag:
Aur: Le Bond.

- re. et moi Mon sieur je vous en fais l'a_ veu comme il a_ vait cessé d'é_ cri_ _ re j'allais cher_

solo
Aurore.

_ cher ce coquin de ne_ veu Moi je cours a_ _ _ près un vo_

Ob:
Cl:
Fag:
Aurore
-la-ge.
2.e Voyag:
Moi j'al-lais fi--nir un pro-cès

Ob:
Cl:
Fag:
3.e Voyag:
Pour ma directi-on moi j'é-tais en voy--age
1.er Voyag:
Moi dans l'o---pé--

- - ra je chante a_vec suc_cès et pour les co_lins je m'en_ga - - - - -

- - ge vous al_lez juger de ma voix vous al_lez juger de ma voix

Col B.º

Flu: 1.º solo

P

Aurore.

mauditchan_teur

1.er Voyag:

le rossi_-gnol dans ce bo_ca_-ge le ros_si-

2.e et 3.e Voyag:

mauditchan_teur

Le Rond.

mauditchan_teur

Colla voce.

Flu:

en retard

- - - gnol dansce bo_ca- - - - - - - - - -

Colla voce.

Après avoir fait des efforts pour donner le sol, il dit avec une douleur comique:

Ah! mon dieu mon dieu! j'ai perdu mon sol....

SUITE DU FINAL.

(= 120) Allegro.

Violino 1°
FF
Violino 2°
FF
Alto.
FF
Flauti.
Oboi.
FF
Clarinetti.
Corni.
Fagotti.
Col B° unis
Elise.
très fort.
ah quel ma_lheur déplo_rable ah quel ma_lheur déplo_
Agathe.
ah
Eugenie.
ah
Aurore.
ah
Armand.
en riant
ah quel ma_lheur déplo_rable ah quel ma_lheur déplo_
Dormeuil.
en riant
ah ah ah ah c'est vraiment très plai_sant ah ah ah ah c'est vraiment très plai_
1.er Voyag.r
ô perte ir_ré pa_rable ô perte ir_ré_pa_
2.me Voyag.r
ah quel ma_lheur déplo_rable ah quel ma_lheur déplo_
3.me Voyag.r
ah
Le Rond.
ah quel ma_lheur déplo_rable ah quel ma_lheur déplo_
Bassi.
FF
Allegro.

Ob:
Cl:
Cor:
Col Bº

en riant.
rable ah ah quel malheur déplo_rable ah ah ah ah
en riant.
rable ah
en riant.
rable ah ah quel malheur déplo_rable ah ah ah ah
rable ah le maudit chan_teur le maudit chan_teur le maudit chan_teur
rable ah ah quel malheur déplo_ra_ble ah ah ah
(d'un ton pathétique)
sant oui oui c'est très plai_sant c'est très plai_sant la dou_
rable quel ma_lheur quel ma_lheur
rable ah le mau_dit le maudit chan_teur le maudit chan_teur
rable
rable ah le mau_dit le maudit chan_teur le maudit chan_teur

Col 1°
Ob:
_ _ leur vous ac_ ca_ _ ble j'en suis touché pour vous mais vous trouverez chez nous vous
Ob:
Cl:
Fag:
trouve_rez chez nous et des lits assez doux et du vin et du vin délec_

Ob:
PP
Cl:
PP
Fag:
PP
Très doux
et des lits assez doux
et du vin délec table
(à tous les voyageurs)
Dorm:
- - - table
et du vin délec table
et du vin délec table
Du
Très doux
1r. Voy:
et des lits assez doux
et du vin délec table
Très doux
2e. Voy:
et des lits assez doux
et du vin délec table
Très doux
3e. Voy:
et des lits assez doux
et du vin délec table
Très doux
Le Rond.
et des lits assez doux
et du vin délec table

Le double plus lent.

FF FF FF

Ob: FF P FF

Clar: FF FF

Cor: FF

Fag: FF P FF FF

dolce (se consultant.)

du lit ou de la table

lit ou de la ta_ble le quel choisissez vous

F le quel choisissez vous

dolce

du lit ou de la table

dolce

du lit ou de la table

dolce

du lit oude la table

dolce

du lit ou de la table

FF A

Le double plus lent.

FF

All.° assai. (𝅗𝅥 = 132)

FF FF FF 8va loco

Fl FF

Ob: FF

Cl: FF

Cors et Tromp: FF Cors seuls. tutti. Cors seuls. P P PP PP

Fag: FF

Elise. Fort — À ta ble à ta ble allons vite allons vite à table

Aga: Fort — À ta ble à table

Eug: Fort — À ta ble à table

Aurore. — À ta ble à table

Arm: — À ta ble à ta ble allons vite allons vite à table

Dorm: — À ta ble à table a solo

1.er Voyag: — À ta ble à table

2.e Voyag: unis — À ta ble à table de bons dol:

3.e Voyag: Le Rond. — ta ble À ta ble à ta ble allons vite allons vite à table

All.° assai. FF

PP

soli

P

P

tr tr tr tr

soli

P

dol:

à ta - - - ble à ta - - - ble à

dol:

à ta - - - ble à ta - - - ble à

dol:

à

de bons mets de bons vins de bons mets de bons

a

ta - - - ble à ta - - - ble à ta - - - ble à ta - - - ble de bons

de bons mets de bons vins de bons mets de bons vins

mets de bons vins de bons vins de bons mets de bons

dol:

de bons mets de bons vins de bons mets de bons vins

pizzic:

ta_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ ble de bons mets et de bons vins

ta_ _ ble de b.ns mets et de bons vins vont dis_si_ _ per tous vos cha_grins

ta_ _ _ ble à ta_ _ _ ble à ta_ble de bons mets et de bons vins vont dis_si_

vins vont dis_si_ _ per tous nos cha_grins de bon

ta_ _ _ ble à ta_ _ _ ble de b.ns vins vont dis_si_ _ per tous vos cha grins vont dis_si_

mets et de bons vins vont dis_si_ per tous vos cha_grins à ta_ _ _ _ ble à

vont dis_si_ per tous nos cha_grins tous nos cha_grins de bons mets

vins vont dis_si_ _ per tous nos cha_grins de bon

vont dis_si_ per tous nos cha_grins tous nos cha_grins de bons mets

aroo

P

P

Col Flauti.

à ta - - - ble à ta - - - ble à ta - - - - - - - -

à ta - - - ble à ta - - - ble à ta - - ble de b.ns mets et de bons

- - per vos cha - grins à ta - - ble à ta - - ble à

mets de bons vins de bons mets de bons vins

- - - per tous vos cha - - grins à ta - - ble à ta - - ble de b.ns

ta - - - ble à ta - - - ble à ta - - - ble de bons mets et de bons vins vont dis - si -

de bons vins de bons mets de bons vins vont dis - si - per tous vos cha -

mets de bons vins de bons mets de bons vins

de bons vins de bons mets de bons vins vont dis - si - per tous vos cha -

arco

FF
IP FF
IP FF
unis FF
FF
FF
Cors et Tromp:
Tromp à l'8e basse des cors.
FF
FF
Fort

- - - ble de bons met et de bons vins de bons mets de bons mets de bons
dol: Fort
vins vont dis - si - - per tous vos cha - grins de bons mets de bons
dol: Fort
ta - ble de bons mets et de bons vins de bons mets de bons
Fort
vont dis - si - - per tous nos cha - - grins de bons
dol: Fort
vins vont dis - si - - per tous vos cha - grins de bons mets de bons mets de bons
dol:
- - - per tous vos cha grins tous vos cha - grins de bons mets de bons vins
Fort
- - grins tous nos cha - - grins de bons
Fort
vont dis - si - - per tous nos cha - - grins de bons
Fort
- - grins tous nos cha - - grins de bons
1.lli P FF

PP PP FF FF FF P P P Col 1°

unis FF FF FF FF FF FF

Col B° P

Fort vins debons mets debons mets debons vins

dol: Fort vins debons mets debons vins

dol: Fort vins debons mets debons vins

Fort vins debons vins

Fort vins debons mets debons mets debons vins

vins debons mets debons vins debons mets debons vins debons mets debons

vins debons vins de

vins debons vins de

vins debons vins debons mets debons vins debons mets debons

P FF P

Andante.
Fz
FF
PP
Col Flauti
8va
Cors seuls
Col Bo
Pia:
vont dissi per vont dissi per vont dissi per tous vos cha grins
vont dissi
vont vos
vont vos
vont nos
solo
vont vos
vont dissi
vins vont dissi per vont dissi per vont dissi per tous vos cha grins
vins vont nos
vins vont nos
vins vont dissi per vont dissi per vont dissi per tous nos cha grins
Vlli
PP Andante.

colla voce. un peu moins lent.

PP PP PP

un peu moins lent.

Colla parte

- - - per tous vos cha_grins

- - per

Pia: Colla parte

tous vos cha_grins

un peu moins lent.

vont dis si per nos cha_ - -

- - - per tous vos cha_grins vont dis_ - si_ - - per tous vos cha_

Colla parte détaché

- - - per tous vos cha_grins vont dis_ - - si_ - per vos cha_ - -

détaché

vont dis_ - - si_ - per nos cha_ - -

détaché

vont dis_ - - si_ - per nos cha_ - -

détaché

tous nos cha_grins vont dis_ - - si_ - per nos cha_ - -

Colla voce

C-B

 P un peu moins lent.

Tempo 1°
FF
PP
loco
PP
Col Clar: 8va alta
Col Clar:
FF
FF
FF
P
Fort
allons vite à ta - - ble allons vite à ta - - ble vite à table vite a table
Fort
allons vite à
Fort
allons vite à
grins à ta ble à
grins à ta ble à
solo
grins allons vite à ta - - ble allons vite à ta ble vite à table vite a table à
grins à ta ble à
grins à ta ble à de bons
grins allons vite à ta ble allons vite à ta ble vite à table vite à table
Tempo 1°

pp
soli
P
P
soli
P
dol:
à
ta - - - ble à
ta - - - ble à
dol:
à
ta - - - ble à
ta - - - ble à
dol:
à
de bons mets de bons vins de bons mets de bons
ta - - - ble à ta - - - ble à ta - - - ble à ta - - - ble de bons
a
de bons mets de bons vins de bons mets de bons vins
mets de bons vins de bons vins de bons mets de bons
dol:
de bons mets de bons vins de bons mets de bons vins
pizzic:

ta - - - - - - - - - - - - - ble de bons mets et de bons vins
ta - - ble de b.ns mets et de bons vins vont dis - si - - per tous vos cha - grins
ta - - - ble à ta - - - ble à ta - ble de bons mets et de bons vins vont dis - si -
vins vont dis - si - - per tous nos cha - grins de bon
ta - - ble à ta - - - ble de b.ns vins vont dis - si - - per tous vos cha grins vont dis - si -
mets et de bons vins vont dis - si - per tous vos cha - grins à ta - - - ble à
vont dis - si - per tous nos cha - grins tous nos cha - grins de bons mets
vins vont dis - si - - per tous nos cha - grins de bon
vont dis - si - per tous nos cha - grins tous nos cha - grins de bons mets
arco

P
Col Flauti.
P
à ta - - ble à ta - - ble à ta - - - - - - -
à ta - - ble à ta - - ble à ta - - ble de b.ns mets et de bons
- - per vos cha - - grins à ta - - ble à ta - - ble à
mets de bons vins de bons mets de bons vins
- - per tous vos cha - - grins à ta - - ble à ta - - ble de b.ns
ta - - ble à ta - - ble à ta - - ble de bons mets et de bons vins vont dis - si -
de bons vins de bons mets de bons vins vont dis - si - per tous vos cha -
mets de bons vins de bons mets de bons vins
de bons vins de bons mets de bons vins vont dis - si - per tous vos cha -
arco

IP IP FF FF unis FF FF FF

Cors et Tromp: Tromp à l'8: basse des cors. FF FF Fort

- - - ble de bons met et de bons vins de bons mets de bons mets de bons

dol: Fort

vins vont dis - si - - per tous vos cha - grins de bons mets de bons

dol: Fort

ta - ble de bons mets et de bons vins de bons mets de bons

Fort

vont dis - si - - per tous nos cha - - grins de bons

dol: Fort

vins vont dis - si - - per tous vos cha - grins de bons mets de bons mets de bons

dol:

- - - per tous vos cha grins tous vos cha - grins de bons mets de bons vins

Fort

- - grins tous nos cha - - grins de bons

Fort

vont dis - si - - per tous nos cha - - grins de bons

Fort

- - grins tous nos cha - - grins de bons

Vlli P FF

FF P
PP Col 1°.
PP FF P
unis FF
FF
FF
FF
FF Col. B°
FF P

Fort
vins de bons mets de bons mets de bons vins

dol:
Fort
vins de bons mets de bons vins

dol:
Fort
vins de bons mets de bons vins

Fort
vins de bons vins

Fort
vins de bons mets de bons mets de bons vins

vins de bons mets de bons vins de bons mets de bons vins de bons mets de bons

vins de bons vins de

vins de bons vins de

vins de bons vins de bons mets de bons vins de bons mets de bons

P
FF P

Andante.

Fz Fz Fz FF PP

Cors seuls

Col Flauti

8va

Col B°

Andante.

Pia: solo

vont dissi per vont dissi per vont dissi per tous vos cha grins vont dissi

vont vos vont dissi

vont vos

vont nos

vont vos vont dissi

vins vont dissi per vont dissi per vont dissi per tous vos cha grins vont dissi

vins vont nos

vins vont nos

vins vont dissi per vont dissi per vont dissi per tous nos cha grins

V.lli

Fz Fz Fz FF PP Andante.

colla voce. un peu moins lent.

PP
PP
un peu moins lent.
PP

Colla parte
- - - per tous vos cha_grins
- - - per
Pia: Colla parte
tous vos cha_grins un peu moins lent.
vont dis si per nos cha - - -
- - - per tous vos cha_ grins vont dis - - si - - - per tous vos cha_
Colla parte
détaché
- - - per tous vos cha_ grins vont dis - - - si - - per vos cha - - -
détaché
vont dis - - - si - - per nos cha - - -
détaché
vont dis - - - si - - per nos cha - - -
détaché
tous nos cha_ grins vont dis - - - si - - per nos cha - - -
Colla voce
C-B
P un peu moins lent.

Presto.

FF Col 1°

FF

FF

FF Col Flauti

FF

FF Cors et Tromp:

FF unis

FF Presto.

à | ta - - - ble à | ta - ble de bons | mets et de bons | vins à

à | ta - - - ble à | à

à | ta - - - ble à | à

grins à | ta - - - ble à | à

grins à | ta - - - ble à | ta - ble de bons | mets et de bons | vins à

Fort

grins allons vit à | table allons vite à | ta - ble de bons | mets et de bons | vins allons vite à

grins à | ta ble à | ta - ble de bons | mets et de bons | vins à

Fort

grins allons vite à | table allons vite à | ta - ble de bons | mets et de bons | vins allons vite à

Très fort

grins allons vite à | table allons vite à | ta - ble de bons | mets et de bons | vins allons vite à

FF

Presto

Col 1°

Col Flauti

ta_ _ _ble à ta_ble de bons mets et de bons vins vont dis_si_per

ta_ _ _ble à

ta_ _ _ble à

ta_ _ _ble à

ta_ _ _ble à

table allons vite à

ta_ _ _ble à

table allons vite à

table allons vite à ta_ble de bons mets et de bons vins vont dis_si_per

serrez.

Col Flauti.

Cors

Trom.

tutti

serrez.

tous

tous vos chagrins à ta_ble à ta_ _ _ _ _ _ ble de bons mets de bons vins vont dissi_

tous

tous

tous

tous

tous

tous

tous vos chagrins à ta_ble à ta_ _ _ _ _ ble de bons mets de bons vins vont dissi_

serrez.

FF FF FF FF FF FF FF FF

Cors.

Tromp:

- - pert.^us vos chagrins tous vos chagr.^ns tous vos cha-grins tous vos cha grins tous vos cha grins

- - per

- - per

- - per

- - - per

- - - per

- - - per

- - - per

- - - per t.^us nos cha grins tous nos cha gr.^ns tous nos cha-grins tous nos cha grins tous nos cha grins

Col 1º

Col 1º

unis.

unis.

Col Oboi

Col Corni.

Vlli Col B°

Col B°

C-B.

Allegro moderato. ENTR'ACTE.

Violino.
Violino.
Alto.
Flauti.
Oboi.
Clarinetti.
Corni in Re
Fagotti.
Bassi.

FF
Col Oboi.
P
V^lli

Fz. P Fz. P Fz. P Fz. P Fz. P Col Oboi. Fz. P Fz. P' P

Fz P Fz P Fz P Fz P Fz P Fz P Fz P Col 1º. Col Bº. Vlli tutti P P P P FF FF FF FF FF FF FF FF

ACTE SECOND.

SCENE III.

DORMEUIL, ELISE.

DORMEUIL.

Quant à toi, songe, de grace, au bonheur qui suivra ton mariage avec M. de Florville.

(♩ = 52) Moderato grazioso.

DUO Nº 7.

sédui_san_ _ _ _tes si_rènes ce sont autant de
sont autant de Reines
séduisantes si_rènes
ce sont autant de
Reines
et leurs premiers su_jets
Reines et leurs premiers su_jets
sont toujours leurs ma_ris leurs maris leurs ma

FF FF FF FF FP FF FF FP FF

quoi leurs premiers su_jets toujours toujours

tr

- - - - ris sont toujours leurs ma_ris toujours leurs ma_ris toujours leurs ma_

tutti V.lli tutti V.lli soli. FF

25

Fz P P P Fz Fz P Fz P

la mo_ _ de et ses mi_

ris la mo_ _ de et ses mi_ra_ _ cles embelli ront embelliront tes traits et ses mi_

Fz P

- - - ra_cles embelliront mes traits quoi c'est la le destin aux plus brillants spec_

- - - ra_cles embelliront tes traits aux plus brillants spec_ta_cles

- - - tacles je montre mes at_traits je cours de fête en fê_ _te de con_

tu mon_tres tes at_traits -tu cours de fête en fê_te de con quête de conquête en con

PP

PP

PP

- - - que_te en con quête

très doux.

les plus charmans pro

- - - que_te

les plus charmans pro_pos enchantent ton o_reille les plus charmans pro

Vlli

- - pos enchantent mon o_ reil_ le

pas un jour

- - - pos enchantent ton o_ reille pas un jour de re_pos pas un jour de re_pos toutes les nuits on

Sans rigueur de mouvement.

Cedez Cedez Fz P ritardendo a piacere

toutes les nuits quoi c'est la c'est la le des_tin des dames de Pa_ris ah! c'est

veille toutes les n^ts. oui c'est la c'est la le des_tin des dames de Pa_ris ah! c'est

Animez. cres Col voce. a tempo. 1°. solo tutti ritard: a tempo

la c'est la le des_tin c'est la le des_tin des da_mes de Pa_ris le des_tin des da_mes de Pa_

la c'est la le des_tin c'est la le des_tin des da_mes de Pa_ris le des_tin des da_mes de Pa_

Fz F FF Col 1° 8va Col 1° unis.

tutti

- - - ris le des_tin des dames de Pa_ris

- - - ris le des_tin des dames de Pa_ris

P PP

je serai ma maitresse et je pourrai val_ser

oui tu seras ta mai_tresse oui tu pourras val_

animez
col B.o
animez
P
P
Col B.o 1.o solo
animez
nuit et jour dan_ _ ser danser val_ser m'amuser sans cesse danser val_
_ _ _ ser nuit et jour dan_ _ ser danser val_ser t'amuser sans
animez
PP
PP
PP
P
_ _ _ ser je suivrai tous mes gouts sans crainte qu'on me blâme
cesse oui oui
là jamais un é_poux n'ose gronder sa
V.lli
PP

suivez la voix.

Fz P

Fz P

Fz P

Fz P

Fz

Fz

fort dolce

l'a jamais un é_ poux n'ose gronder sa femme quoi c'est la c'est la le des_ tin c'est la le des_

fort dolce

femme n'o_ _ _ _ se gronder sa femme ah! c'est la c'est la le des_ tin c'est la le des_

tutti

Fz P

Serrez

PP

PP

Col B°

_ _ tin des dames de Pa ris sé_ _ dui_ _ _ san_ _ tes si_ rè_ _ nes séduisan_ _ tes si_

_ _ _ tin des dames de Pa ris séduisantes sirènes séduisantes si rènes ce sont autant de Reines ces.[nt] aut.[nt] de

Serrez

-rè - - nes séduisan-tes si - -rè - - nes sé-duisan - - - tes si-

Reines séduisantes sirènes séduisantes si-rènes ce sont autant de Reines ce sont autant de

Col voce

Col voce.

Col voce.

Col Bo

Retardez un peu

-rè - nes ce sont au-tant de Rei - - nes et leurs premiers su-

Reines ce sont autant de Rei-nes autant de Rei - nes autant de Rei - - nes

Col voce.

serrez.

A tempo.

A tempo.

p

unis

Col B.o

- - jets sé - - - dui - - - san - - tes si - rè - - nes séduisan - - tes si

sont toujrs leurs ma_ris séduisantes sirènes séduisantes si rènes ce sont autant de Reines ce snt autnt de

A tempo. serrez.

Col B.o

- - rè - - - nes séduisan - tes si - - rè - - nes séduisan - - - - tes si -

Reines séduisantes sirènes seduisantes si - rènes ce sont autant de Reines ce sont autant de

col voce

col voce

col voce

Col B°

retardez un peu

- - rè - - nes ce sont au tant de Rei - - nes et leurs premiers su -

Reines ce sont autant de Reines autant de Rei - nes autant de Rei - - nes

col voce

a tempo.

animez

FP FP

a tempo.

animez

FP animez FP

FP FP

a tempo.

FP FP

P P

F

P P FP FP

Fort.

- - - jets toujours toujours ah! suivons l'heureux des

Fort.

sont toujours leurs ma - ris toujours leurs ma - ris toujours leurs ma - ris tel est le des -

V^lli

tutti

a tempo. FP animez FP

FP FP FP FP FP FP FF
- - - tin des dames de Paris sui - - - vons le destin des dames de Paris suivons le des-
- - - tin des dames de Paris tel est le destin des dames de Paris tel est le des-
Col 1.º 8.va
Col V.no 2.º
unis
unis
- - - tin des dames de Paris.
- - - tin des dames de Paris.

SCÈNE V.

AURORE, seule.

À mon âge la perte d'un amant n'est pas facile à réparer.

COUPLETS N° 8.

(♩. = 72) Allegretto.

Violino 1°. Violino 2°. Alto. Flauti. Oboi. Clarinetti. Corni in G. Fagotti. Aurore. Bassi.

P 8va alta 1° solo.

Allegretto.

W PP Alto. Fl: Fag: Aurore. B°. PP

Je sais qu'à vingt ans on peut en retrouver sans pei - ne mais à quarante

A temp:
Col voce.
A temp:
Col voce.
8va
loco
Fl:
Col voce.
A temp
Ob:
Col voce.
A temp
p
Cor:
Col voce.
p
Fag:
A temp
p
un peu plus lent.
ans car j'ai bien quarante ans oui j'ai bien quarante ans et même quarante cinq ans veut-
Col voce.
A temp

Ob:
p
-on reprendre chaine au bout d'un certain tems le tems qui vous en_trai_ne dit
pizzic:

Fl: solo poco F
Ob: poco F
Cl: poco F
Cor: poco F
Fag:

a tous les a mans elle a quarante ans elle a quarante ans elle a quarante ans elle a quarante

Fl:
Ob
Fag: solo

ans je l'avou_rai meme avec peine je l'avou_rai meme avec peine j'ai bien cinquante

Fl:

Ob: Col Flauti

Clar

Fag:

PP

Elle regarde si personne ne l'écoute

ans oui j'ai bien cinquante ans oui j'ai bien cinquante ans oui j'ai bien cinquante ans et puis en-

V.lli soli

Ob:

Cl:

Cor:

Fag:

poco F

P

- - cor cinq ou six ans et puis en-cor cinq ou six ans oui j'ai bien cinquante

tutti

cres
cres
cres
Fz
Fl:
Ob:
Cl:
cres
unis
Cor:
Fag:
cres
FF
cres
unis
ans oui j ai bien cinquante ans et puis en cor cinp ou six ans.
cres
Fz
Col 1º 8va b:
Fz
cres
Col Vni 1º 2º
Col Flauti.
FF
F
Fag:
Bº Fz
Fz

2^d. COUPLET.

Allegretto



Sans avoir vingt ans on peut en-cor paraître bel-le

je n'ai plus vingt ans non je n'ai plus vingt-ans non je n'ai plus vingt

ralentissez

ans et même je n'ai plus trente ans

tempo 1°

mais aux graces fi--

--dèle on reste en son prin--tems cha--que mo--de nou-

--vel-le peut bien m'oter cinq ans reste à quarante ans reste à quarante

ans reste à quarante ans reste à quarante ans un cœur brû-

--lant rend toujours belle un cœur brû-lant rend toujours belle l'amour je le

sens peut bien m'oter dix ans oui l'amour je le sens peut bien m'oter dix

ans et puis en-cor cinq ou six ans et puis en-cor cinq ou six

cres

ans et je n'ai plus que vingt-cinq ans et je n'ai plus que vingt-cinq ans.

SCÈNE IX.

DORMEUIL, FLORVILLE, ARMAND, ensuite LES TROIS SŒURS, Mme de MELVAL.

ARMAND, bas à Me de Melval.

Il va la faire briller aux yeux de mon rival, et vous le souffrez !

Mme de MELVAL, bas à Armand.

Mais, monsieur, laissez-moi donc faire.

Allegro. RÉCITATIF.

Recit:

Violino 1°. F FF

Violino 2°. F FF

Alto. FF

Recit:

Elise. De la douce clar_té qui fait naître l'au_rore la ci_me de ces monts à ad libit: nos yeux se co_lo_re.

Allegro.

Basso. F Recit: FF

FF FF FF FF

MÊME SCÈNE.

MÊMES ACTEURS.

DORMEUIL.

(À Elise.) Allons, ma nièce, à nous deux! (à Florville.) Attendez, avant de prononcer, (à ses nièces.) et vous, mesdemoiselles, le plus profond silence, contre votre ordinaire.

DUO N° 9.

Andante maestoso. (♩= 50)

gia splendon se_ re _ ne lestelle nel ciel consola o mio bene quest'alma fe_del
gia splendon se_ re _ ne le stelle nel ciel consola o mio bene quest'alma fe_ del
Allegretto. (♩ = 116)
PP
PP
Col B.º
Col B.º
Fl:
1.º solo.
p
Cor: soli
Fag: PP
1.º solo.
p
Allegretto.
o lieto mo_mento bel premio da_ mor di dolce con_tento mi palpita il cor
o lieto mo_mento bel premio da_ mo_ _ re di dolce con_tento mi palpita il co_ _ re
PP
Allegretto.

staccato.

gia splendon se_re ne le stelle nel ciel consola consola o mio bene questalma fe_de_le

staccato.

gia splendon se_re_ _ _ne le stelle nel ciel consola consola o mio bene questalma fe_de_le

gia splen don serene le stelle nel ciel consola consola o mio be_ne questalma fe_de_le

gia splendon se_re_ _ _ne le stelle nel ciel si si si consola o mio be_ne questalma fe_de_le

Larghetto. (= 63)

pizzic: arco

P sostenuto. sosten:

pizzic:

P sostenuto. Col B° arco

P

Cor:

PP

O lieto mo_men_to bel pre mio da_mor di dolce con_ten_to

O lieto mo_men_to bel bel premio da_mo re si si si di dol ce con_ten_to

sostenuto.

Larghetto. pizzic: arco

pizzic: arco

pizzic: arco

Fl: PP

Ob: PP

Cor:

Fag: PP

mi pal_pita il cor gia splendon se_re_ne le stel_le nel ciel

mi palpi_ta il cor si si si si gia splendon se_re_ne sere_ne le stel_le nel ciel

pizzic: arco

Allegretto. (♩ = 116)

plus je n'ai plus de feu mon ami pier_rot ouvre moi ouvre-moi ta porte pour l'amour de Dieu.

je n'ai plus de feu ou_vre-moi ta por_te pour l'amour de Dieu.

ma chandelle est mor_ _te je n'ai plus je n'ai plus de feu mon ami pier_rot ouvre moi ouvre moi ta porte

ma chandelle est mor_ _te je n'ai plus de feu ou_vre-moi ta por_te

W.

Alto.

Col B°

Fl:

Ob:

Clar:

Cor:

Fag:

Elise.

pour l'amour de Dieu. ah

Dorm:

pour l'amour de Dieu. (sans paroles)

B°

p *p* *p* *p* *p*

Col B°

p

p

p

p

p

cres FF

cres FF

cres FF

cres FF

cres FF

cres FF

FF

cres FF

cres Fort.

cres Fort.

cres FF

Mme. DE MELVAL à part.

Le fat se rapproche de moi ayons l'air de l'encourager.

MORCEAU D'ENSEMBLE.

(Dormeuil est au milieu, à sa droite, Elise, Agathe, Eugénie et Armand. À sa gauche Mme. de Melval, Florville est debout près d'elle et lui fait la cour.)

All°. maesto (𝅗𝅥 = 66)

FF
FF
FF
1°. solo.
P
FF
1°. solo.
FF
1°. solo Col Flauti. 8va
P stac:
tutti
P
FF
1°. solo.
P
stac:
FF

Fort
il compose appara ment il compose appara ment écou_tons
Fort.
il ment écou_tons
Fort.
il ment écou_tons
_ment m'y voi_la m'y voi_la notez bien exacte mnt notez bien exacte ment
Fort.
_tons il compose appara mnt il compose appara ment écou_tons
Fort.
_tons il ment écou_tons
Fort.
_tons il ment écou_tons
FF

W. *p*

Alto.

p

Elise et ses soeurs écrivent sous la dictée.

Elise regarde si Agathe a bien noté.

Élise. très doux

re mi do si sol sol fa re do mi re

Aga:

Agathe regarde si Eugénie a bien noté.

re mi do si sol sol fa re do mi re

Eug:

Dorm:

re mi do si sol sol fa re mi sol re

(à Eugénie)

B°. Do re mi do si sol sol fa re do mi re

non ce n'est pas ce

p

W.

Alto.

Fag:

soli

El: (Elise comme moniteur répète le passage.)

sol fa re do mi re

p

do mi fa re do si

Eug:

Agathe

sol fa re do mi re

do mi fa re

Dorm:

(parlé)

à Me de Melval.

la écoutez fort bien mi do si sol sol sol si do mi fa re do si suivez bien

Mad: de Melv:

Flory:

Arm:

B°.

W:

Alto.

Fl:

Ob:

P

Clar:

P

Cor:

P

Fag:

P 1º solo.

El: Elle regarde si Agathe a bien noté.

Ag: Elle regarde si Eugénie a bien noté.

do si

Eug:

do mi fa re do si

suivons. (sans nommer les notes.)

_ coute j'écoute atten ti_ve_ment.

_ _ coute j'écoute atten ti_ve_ment.

_ _ coute j'écoute atten ti_ve_ment.

FP
FP
FP
1º solo.
P
1º solo.
1º solo.
P
1º solo.
FP
(sans nommer les notes.)
(Même mouvement de scène qu'avant.)
FP
fort bien.
(sans nommer les notes.)
(sans nommer les notes.)
(à mad: de Melval.)
(à part.)
v.s entendez
sur ce chant mainte
ah! j'écoute bien attentivement.
ah! j'écoute bien attentivement.
ah! j'écoute bien attentivement.
F P

1º solo.

P

1º solo.

P

P

1º solo.

P

il compose appara-

il compose appara-

il compose appara-

(en cherchant.)

-nant il faut improviser un petit compliment ce sera char-mnt ce sera char-mant en ces

stac:

1º solo. P

1º

1º solo.

soli.

FF PP

- ment il compose appara ment.

- ment il ment.

- ment il ment.

(à ses nieces.)

lieux par vo_tre pré sence votre pré_sence m'y voila écri_vez écoutez bien attenti_

il compose appara m.nt il compose appara_ ment écou_tons

il ment écou_tons

il ment écou_tons

FF P

Fort.

un canon?

Fort.

un canon?

Fort.

un canon?

(à mad: de Melval)

on puis vous reprendrez en ca_non un ca_non en ces lieux par

(Elles ecrivent les paroles et font le même jeu de scène qu'avant.)

Fort.

un canon?

Fort.

un canon?

Fort.

un canon?

2 Violoncelles.

V.lli et C-B.

les autres V.lles et C-B.

FF

PP

P

V:
Alto.
Fl:
Cl:
Fag:
1° solo
Dorn:
P
vo_ _ _tre pré_sen_ _ce je vois en_fin tout ce qui peut char_ _mer

Col B°
P
des plus beaux jours je conçois l'espé_ran_ce vous seule i_ci pouvez tout ani_mer pouvez tout ani.

W.
PP
Alto.
PP
Fl:
Ob:
1º solo.
P
Clar:
1º solo.
P
Cor:
Fag:
1º solo.
Élise.
en ces lieux par vo_ _tre pré_sen_ce je vois en_fin tout ce qui
Aga:
(à Mad: de Melval.)
(Elles se levent l'une apres l'autre)
en ces lieux par vo_ _ _tre pré_sen_ce je vois en_ _
Eug:
(à Mad: de Melval)
(il indique à Élise qu'il faut qu'elle commence)
en ces lieux par vo_ _ _tre pré sen_ _ _ce
Dorm:
(à Agathe.)
(à Eugénie.)
mer à vous à vous faites attention beaucᵖ d'expressi
2 Vˡˡᵉˢ
Vˡˡᵉˢ et C-B.

PP
tr
peut char - - - - mer
des plus beaux jours je con-çois l'es - - pé-
- - fin tout ce qui peut char- - mer
des plus beaux jours je con-
je vois i - - ci tout ce qui peut char- - - - mer
- - on beaucoup d'expressi-on
tutti

tr
p
tutti
- - ran - - - ce vous seul i_ci pouvez tout ani_mer pouvez tout ani_mer vous
- - çois l'es - pé - - ran - ce vous seule i_ci pouvez tout ani_mer pouvez tout ani_
des plus beaux jours je conçois l'espé_ran - - ce vous seule i_ci pouvez tout ani_
(sans paroles)

F *P* *F* *F* *P*

F *FP*

FP *FP*

F

FP

F

FP

P

(à part.)

seul pouvez tout ani_mer. Flor_vi_ _le parait con_ _

(à part.)

_ mer tout ani_mer. Flor_vi_ _le parait con_ _

(à part.)

_ mer pouvez tout ani_mer. Flor_vi_ _le parait con_ _

eh! bien que dites vous de mon enseigne_ment

Me. de Mel:

ah! je le con_ _

Florv:

ah! je le con_ _

Arm:

(en fixant Florville.)

voy ez de quel air

FP *FP*

FP
FP
FF
FP
FP
FF
FP
FP
FF
P
FF
FF
P
FF
FF
FF
-tent de notre enseignement.
-tent de notre enseignement.
-tent de notre enseignement.
(en prenant le cahier des mains d'Élise.)
et vous mon cher Flor-
-çois je le conçois parfaitement ce chant parait fa-ci-le permettez que j'es-say-e
-çois je le conçois parfaitement.
tendre il la regarde en ce moment.
FP
FP
FF

PP

PP

PP

PP

PP

PP

PP

Col. B.o

dol:

la co_quette je la conçois parfaite ment je la conçois parfaite_

dol:

la co_quette

dol:

la co_quette

dol:

_ville essayez donc ce se_ra oui ce sera char_ mant oui vraiment ce sera char

volon tiers

c'est charmant je la con çois je la conçois parfaite ment je la conçois parfaite_

PP

FF PP PP FF P FF FF FF P FF 1° soto. PP FF

- ment.

- ment.

- ment.

- mant et vous aussi mon cher Armand do mi sol si do mi sol sol (sans nommer les notes)

(en regardant Florville avec intention.)

en ces lieux par vo - - tre pré - sen - ce je vois i - - ci tout ce qui

(en regardant Mad: de Melval.)

en ces (à Élise) lieux par vo - - tre pré - sen - ce je vois i - -

- mant en ces lieux par vo - tre pré - sen - ce

FF P

1° solo.

1° solo.

Dorm:

Mad: de Mel:

peut char - - mer des plus beaux jours je con - çois l'es - - pé - - -

Flor:

- ci tout - ce qui peut char - - mer des plus beaux jours je con -

Arm:

je vois en - fin tout ce qui peut char - - - - mer

tr
FF
Col. 1°
tr
FF
tr
FF
tr
FF
tr
FF
P
FF
tutti
FF
Elise
Aga.
Eug:
Fort.
en ces
Dor:
tr
tr
(à Eugénie.)
Fort.
c'estbience laje vousfaismoncompli m.nt à votre tourfortissi mo re à
Mad: de Mel:
Fort
(apart.)
ran _ce vous seul i_ci pouveztout a_ni_ mer pouveztout ani_ mer je le tiens
tr
_çois l'es_pé_ ran_ce vous seule i_ ci pouveztout ani_ mer pouveztout ani_
tr
desplusb.x j.rs je con çois l'es_pé_ ran_ _ _ce vous seule i_ ci pouveztout ani_
FF

Col 1°
Col B°
FF
unis
1° solo
1° solo.
Col B°
1° solo
(Elise chantant avec dépit.)
Fort.
en ces lieux par vo_ _ _ trepré_sen_ _ _ _ce
Fort.
en ces lieux par vo_ _ _ _ trepré_sen_ce je vois en_ _
lieux par vo_ _ _ trepré_sen_ _ _ce je vois en_ fin tout ce qui
(à mad: de Melv:)
(à Aga: et à Eli:)
vous do si par vo_ _ _ trepré sen_ _ _ce piano je vois en_ fin tout ce qui
Haut.
en ces lieux par vo_ _ _ _ trepré_sen_ce je vois en_
Fort.
_ _mer en ces lieux par vo_ _ _ trepré_sen_ _ _ _ce
(à part en regardant mad: de Melval)
_ _mer pouvez tout animer j'ai je la con_cois parfaitement à ce regard si tendre il se prendra certaine

Col 1º 8va

crescendo poco a poco.

crescendo.

P cres

tutti.

crescendo.

crescendo

je vois en_fin tout cequi peut char_ _mer des plus bx jrs je con

fin tout cequi peut char _ _mer des plus bx jrs je conçois l'es_pé_

peut char_ _mer des plus bx jrs je conçois l'es_pé_ran_ _ _ce vous

(Amad: de Melval et à Florville.) (à ses nieces)

peut char_ _ _mer c'est cela parfaitement à vous à vous parfaitement parfaite

fin tout cequi peut char _ _mer des plus bx jrs je conçois l'es_pé_

je vois en_ _fin tout cequi peut char_ _mer des plus bx jrs je con

_ment j'espère tout en ce moment des plus bx jrs je conçois l'es_pé_ran_ _ _ce vous

crescendo poco a poco.

Col 4° 8

Col 8°

F

tutti.

F

FF

F

FF

FF

- - çois l'espé - ran - - - ce vous seule i - ci pouvez tout ani - mer pouvez tout ani -

- - ran - - ce vous seule i - ci pouvez tout ani - mer pouvez tout ani - mer tout ani -

seule i - ci pouvez tout ani - mer pouvez tout ani - mer tout ani -

ment (sans paroles)

- - ran ce vous seul i - ci pouvez tout ani - mer pouvez tout ani - mer tout ani -

- - çois l'espe - ran - - - ce vous seule i - ci pouvez tout ani - mer pouvez tout ani -

seule i - ci pouvez tout ani - mer pouvez tout ani - mer tout ani -

FF

PP
PP
PP
PP
1º solo.
PP
1º solo.
PP
PP
1º solo.

dolce smorzando.
- - mer je la con- - çois par- - fai - - - - - te - - ment je
dolce smorzando.
- - mer je la con- - çois par- - fai - - - - te - ment je
dolce smorzando.
- - mer (très doux.) je la con- - çs (à mad: de Melv:) par- - fai - - - - - te - - ment je
- - mer vous seule i - - ci vous seule i - ci repettez. c'est ce la pouvez tout ani-
dolce. (à part.) (haut.) (à part.)
- - mer je le tiens je le tiens vous seul i - - - ci vou seul i - ci je le tiens
dolce. (à part.)
- - mer quel re gard quel re gard je lui plais cer- taine ment quel re-
dolce.
- - mer a ce re- - gard si ten- - - dre il
C-B.
PP

1°. solo.

PP dimin:

PP

1°. solo. dimin:

PP

PP

PP

dimin:

la con_cois par_fai _ _ _ te_ment parfaitement parfaite_

la con_cois par_fai _ _ _ _te_ment

la con_cois par_fai_ _ _ _ _te_ment

à mad: de Melv: doux.

_mer pouveztoutani_mer répettez fort bien piano pia_ _ no pianopia_ _ _

haut. dimin:

je letiens pouveztoutani_mer pouveztoutani_mer oui je le tiens certaine_

_ _gard quelregard jelui plais jelui plais certaine_ment certaine_

se pren_dra cer_tai_ _ _ _ne_ment certaine ment certaine_

PP

PP

PP

-ment parfaite_ment parfaite_ment.

-ment parfaite_ment parfaite_ment.

-ment parfaite_ment parfaite_ment. (à Mad: de Melval et à Florville.)

no pianissimo pianissimo hé! bien que dites-vous de mon enseigne_

-ment certaine ment certaine_ment.

-ment certain_ment certaine_ment.

-ment certain_ment, certaine_ment.

vlli soli

PP

FF
FF
Gr: Fl:
Pet:Fl: FF
Col Flauti
FF
FF
Col Oboi
FF
unis
FF
c'est charmant c'est charmant c'est charman c'est char_mant.
c'est mant.
c'est mant.
ment.
c'est charmant c'est charmant c'est charman c'est char_mant.
c'est mant.
c'est mant.
FF tutti.

(SCENE X.) (Me de MELVAL FLORVILLE)

(FLORVILLE.) Ah! madame, jusqu'au fond des déserts!

(Mme DE MELVAL.) Des déserts!

($♪$ = 108) Moderato.

DUO No. 11.

Violino 1º.

Violino 2º.

Alto.

Oboi.

Clarinetti in Si.

Corni in Mi♭.

soli.

Fagotti.

soli.

Mme de Melval.

Florville.

Par-tons par-tons pour

Bassi.

pizzic:

arco

Moderato.

Clar:

Fag:

ce charmant voy-age que le tra-jet me serait doux que le tra-jet me serait

Vlli soli.

Clar:
Cor: solo
2° solo
Fag:
Mad: de Melval avec une émotion affectée
doux Non non non non je crois qu'il n'est pas sage de suivre un gui_de tel que vous un
tutti
Vlli soli.
Cor
solo
Florville
guide tel que vous
Ah quand même gout nous ras_semble il est si doux de voyager en
PP
tutti

Ob: 1°. solo.
IP
Cor:
en effet il est doux de voy_a_ger en_semble
- - - sem_ble il est si doux si doux de voy_a_ger en_semble on monte à

Ob:
Cor: 1°. solo.
P
Fag: 1°. solo.
IP
P
on monte à pied le coteau on s'as_sied près d'un ruis_seau
pied le co_teau on s'as sied près d'un ruis_seau on sourit au ber_

solo

p

solo

on sourit au ber_ger condui_sant son trou_peau

- - - - ger condui_sant son trou_peau

on se mêle en pas_

Col. B°

FP FP

FP FP

PP

FP FP

on se mêle en pas_sant aux danses du ha_meau

aux danses du ha_

- - - sant aux danses du ha_meau

aux danses du ha_meau aux danses du ha_

FP FP

835

très doux

PP

très doux

PP

pizzic:

PP

Ob:

P

soli

Clar:

PP

Cor: soli

PP

très doux

Fag:

- - - meau la nuit à mes co_tés

très doux

- - - meau la nuit à vos co_tés en si_len_ce je veil_le en si_

pizzic:

P

cres FF

PP cres FF

arco cres FF

cres FF

cres FF

P cres FF

solo P cres FF

de l'au_rore avec vous j'ad_mi_ _relamerveil_le

Fort

_ _ _len_ce je veil_ _le quil sur_

arco PP cres FF

FF PP
FF PP
FF PP
avec intention.
le dan_ger le plus grand serait d'être avec
- - - vienne un dan_ger ce bras combat pour vous
V.lli
par_
tutti
FF
Clar:
soli
P
Fag:
soli
vous non non non non
- - - tons par_tons pour ce charmant voy_a_ge que le tra_jet me serait doux que le tra_jet me serait
V.lli soli.

soli

soli

soli

non non non non je crois qu'il n'est pas sa--ge de suivre un guide un

doux par-tons par-tons pour ce charmant voy-a-ge

tutti

Obo:

Fag:

à part.

gui-de tel que vous laissons-lui l'espé-ran ce l'espé-rance il n'au-ra que ce-là

à part.

si j'en crois l'appa-rence l'appa-rence je la charme dé-jà sa main prête à se

V.lli tutti V.lli

Ob:

je puis la laisser prendre il n'aura que ce_la

rendre prête à se rendre s'aban_don_ne dé_jà oui la voi_

cres F FP

cres F FP

cres FP

Ob: F FP

Cor: F FP

Fag: F FP

il n'aura que ce_là que ce_là songeons à nous dé_

_ _ _ là la voi_là du bai_ser le plus ten_dre cou_vrons cette main là

tutti

cres F C-B. FP

FP
Ob:
Cor:
Fag:
P
fen_dre il faut l'arrêter là il faut l'arrêter là l'arrêter là l'arrêter là l'arrêter
(il va pour lui rebaiser la main.)
on peut tout entreprendre je crois après ce là après celà après celà après celà
Andante sans lenteur.
All.to con motto
($♩ = 126$)
FF
(elle fait un mouvement, puis revient près de lui d'un air sentimental.)
à part.
Ah! là quoi vous m'aimez vous m'aimez
Je l'avais dit, oui
bien entendre ment à vos genoux j'en fais le doux serment
Andante ($♩ = 72$)
All.to con motto.

PP stac:
PP
PP 1° solo
P
tutti

la le doux ser ment bien tôt nous aurons le mar ty re le mar ty re le dé li re et

sotto voce
à part bien tôt je se rai je se rai vainqueur je saurai oui je sau -

FF FF FF FF FF FF FF
PP PP PP PP PP

avec un peu de charge.
la trop fu nes te ri gueur non non non non non non non je ne

Haut.
- - rai triom pher de son cœur répon dez

Cl:
solo
Cor:
Fag:
solo
Mme de Melv:
puis je ne puis vous croire non non non non non non non gar_dez gardez votre
FF
P
FF
P
FF
P
Ob:
FF dimin: P
Cl:
FF dimin: P
P
Cor:
FF dimin: P
P
Fag:
FF dimin: P
P
tr
tr
cœur je n'as_pire qu'à la gloi_ - - - - - - - - re de ri_ _re de ri _ re de votre ar_
FF dimin: P

FP
soli
soli
deur c'est ce là ah c'est bien ce
ô trop fu nes te ri gueur vous ri ez ô trop fu nes te ri
FP
FP
P
pizzic:
pizzic:
là ha oui Monsieur oui Monsieur je ris de votre ar
à part.
gueur vous ri ez sa ré sis tance est vaine et je sau rai sans
pizzic:

arco

arco

FF

FF

FF

P

P

FF

P

FF

P

FF

deur ah — — — — — — — — — — — — — — — — ah je

Fort

Fort

peine triom pher de son cœur triom pher de son cœur oui je

arco

FF

P pizzic:

P

pizzic:

P

P

P

P

ris de votre ar_deur de votre ar_deur oui Monsieur oui Monsieur je ris de votre ar_

vais être vain_queur ê_ _tre vain_ _qu^r sa ré_sis_tance est vaine et je sau_rai sans

pizzic:

arco

arco

P P

FF FF FF FF FF FF

Fort. Fort.

deur ah — — — — — — — — — — ah je

peine triompher de son cœur triompher de son cœur oui je

arco

FF

FP FP FP FP

Col V^ni

Col V^ni

FP unis

FP FP

ris de votre ar_deur de votre ar_deur je ris je ris de

vais ê_tre vain_queur ê_tre vain_qu.r et je sau_rai sans peine je sau_

835 FP FP

Col V^ni

Col V^ni

FF

Fort

votre ar_deur je

fort

ris de vo_ _ _ tre ar_deur

_ _ _rai sans pei_ _ _ ne tri_ _ _om_pher triom_pher de son cœur

Bas:

DORMEUIL.

Ah ça! nos voyageurs sont partis, nous ferons la noce entre nous.

CHŒUR FINAL.

Allegro.

Violino 1° — FF — PP

Violino 2° — Col 1° — FF — PP

Alto. — FF — PP

Oboi. — FF

Corni in Re — FF

Fagotti — Col B°

Mme de Melv: Elise. — unis — Le beau jour pour vous nous le beau jour pour vous nous

Agathe et Eugenie. — Le beau jour pour nous le beau jour pour nous

Armand — Fort. — Le beau jour pour nous le beau jour pour nous

Florville — Fort. — Le beau jour pour vous le beau jour pour vous

Dormeuil — Fort. — Le beau jour pour nous le beau jour pour nous qu'à l'instant la

Le Rond. — Fort. — Le beau jour pour vous le beau jour pour vous qu'à l'instant la

Bassi. — FF — PP

Allegro.

Col B°.

p
qu'à l'instant la no_ce s'ap_prête qu'à l'instant la no_ce s'ap_

unis.
p
qu'à l'instant la no_ce s'ap_prête qu'à l'instant la no_ce s'ap_

p
qu'à l'instant la no_ce s'ap_prête qu'à l'instant la no_ce s'ap_

p
qu'à l'instant la no_ce s'ap_prête qu'à l'instant la no_ce s'ap_

no_ce s'ap_prête qu'à l'instant la no_ce s'ap_prête

no_ce s'ap_prête qu'à l'instant la no_ce s'ap_prête

FF

FF

FF

FF

FF

Col B°

Fort
- - - prête chan_tons dan_sons dan_sons à cette fête tendres a_mants heureux é_

Fort
- - - prête chan_tons dan_sons dan_sons à cette fête tendres a_mants heureux é_

Fort
- - - prête chan_tons dan_sons dan_sons a cette fête tendres a_mants heureux é_

Fort
- - - prête chan_tons dan_sons dan_sons à cette fête tendres a_mants heureux é_

Fort
chan_tons dan_sons dan_sons à cette fête tendres a_mants heureux é_

Fort
chan_tons dan_sons dan_sons à cette fête tendres a_mants heureux é_

FF

rF rF rF

- - - poux jouis - - sez / - sons long - tems du sort le plus doux jouis - - sez / - sons long - tems du

- - - poux jouis - - sez long - tems du sort le plus doux jouis - - sez long - tems du

- - - poux jouis - - sons long - - tems du

- - - poux jouis - - sez long - - tems du

- - - poux jouis - - sez long - - tems du

- - - poux jouis - - sez long - tems du sort le plus doux jouis - - sez long - tems du

sort le plus doux jouis - sez sons long tems du sort le plus doux jouis - sez sons long

sort le plus doux jouis - sez long tems du sort le plus doux jouis - sez long

sort le plus doux jouis - sons long tems du sort le plus doux jouis - sons long

sort le plus doux jouis - sez long tems du sort le plus doux jouis - sez long

sort le plus doux jouis - sez long tems du sort le plus doux jouis - sez long

sort le plus doux jouis - sez long tems du sort le plus doux jouis - sez long

Col 1°

Col B°

unis.

- - tems du sort le plus doux.

- - tems du sort le plus doux.

- - tems du sort le plus doux.

- - tems du sort le plus doux.

- - tems du sort le plus doux.

- - tems du sort le plus doux.

